

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam, 166. szám.
Kedd, 1937. július 27.

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

II. Carol király Brüsszelbe érkezett

Londonból jelentik: Őfelsége, II. Carol király Urdareanu marsall és Radu Ilie őrnagy, királyi szárnysegéd kíséretében hétfőn hagyta el Londont. Őfelségét Doverig Grigorcea követ, míg Ostendéig Diamancescu, a londoni román követség sajtótanácsosa kísérte el.

Őfelsége útazása alkalmából a londoni Victoria-pályaudvaron megjelent Beatrix infánsnő, Grigorcea követ és felesége, Bibescu

meghatalmazott miniszter, Ghica herceg és felesége, valamint a román követség teljes személyzete.

Őfelsége, II. Carol király ma megérkezett Brüsszelbe magánjellegű látogatásra. Az alkalommal a belga király és fivére fogadták az uralkodót, aki azonnal a királyi palotába hajtatott. Carol király kedden Gandba utazik.

Nagyarányu győzelmet arattak a spanyol nemzeti csapatok

Az ország háromnegyed része a nemzetiek kezén van — Kétségbeesett harcok Brunete körül

LONDONBÓL jelentik: A „Daily Herald” hétfő reggeli számában feltűnő címmel azt a hírt közli, hogy FRANCO tábornok összeesküvést sző és el akarja árulni szövetségeseit. A lap szerint Franco bizalmasan tudomására hozta az érdekelteknek, hogy kész Rómát és Berlint cserbenhagyni és az önkénteseket is visszakiüldeni, ha az alábbi három feltételét teljesítik:

1. Ha a benemavatózásai egyezményt nem sikerülne létrehozni, akkor kötelezze magát Franciaország és Oroszország, hogy nem nyújt segítséget a valenciai kormányoknak.
2. Ha hadviselő félnek ismernék el mindkét felet, akkor egyenlő elbánásban részesítsék őket.
3. Ha Franco győzne, úgy ismerjék el Spanyolország törvényes képviselőjének és részesítsék az országot az újjáépítéshez szükséges támogatásban.

Badoglio Spanyolországban (?)

LONDONBÓL jelentik: A Central News gibraltári tudósítója nagy feltűnést keltő táviratban közölte, hogy Badoglio tábornagy veszi át a spanyol nemzeti hadak legfőbb parancsnokságát. A tudósító szerint Badoglio tábornagy utban Spanyolország felé egy olasz gyorsgőzösön már Gibraltárba érkezett. Kíséretében van állítólag Birolí tábornok, aki annakidején szintén nagy szerepet játszott az abesszin hadjárat legfőbb irányításában. A Central News jelentése megerősítésre szorul.

Párisból jelentik: A spanyol köztársasági csapatok részéről kiadott hivatalos jelentés elismeri, hogy a nemzetiek megverték őket és Brunete városka közelében elfoglalták állásaikat. A harctéri tudósítók jelentik lapjaiknak, hogy a köztársasági csapatok vonalainak át-törése és felgöngyölítése várható. Ezek után úgy írják, hogy most már a nemzetiek győzelme aligha lehet kétséges. Nagy befolyással van a nemzetiek megerősödésére az a tény, hogy az ország több, mint háromnegyed része az ő kezükben van, területeik nagy részén kitűnő termést kaptak, míg ezzel szemben

a köztársaságiak lakossága igen szűkös élelmezési viszonyok között él és a csapatok élelmezési viszonyai sem mondhatók kielégítőeknek.

Az angol lapok is feltűnő tudósításokban számolnak be a spanyol nemzeti csapatok legutóbbi brunetei győzelméről. A tudósítók közlései szerint a nemzetiek folytatják előnyomulásukat. Az angol lap tudósítók jelentései szerint nagy befolyással van a mostani harcokra az is, hogy a

nemzetiek légi fegyverkezés szempontjából 3:1 arányban fölényben vannak a köztársaságiakkal szemben.

A spanyol köztársasági csapatok nem nyu-

Negyvennyolc óras haladékat adott Peking kiűritésére a japán hadvezetőség

— Ujból kirobbantak a harcok a Távolkeleten —

TOKIÓBÓL jelentik: A japánok és a kínaiak között hétfőn hajnalban harc kezdődött, amely mind komolyabb arányokat ölt. Az előnyomuló japánok elfoglalták Feng-Fang városát. Kínai körökben számolnak a további előnyomulás lehetőségével.

A Reuter-ügynökség jelentése szerint a kínai csapatokat Feng-Fangból a japánok visszaszorították és azok most a várostól dél felé vonulnak vissza. A csata több, mint 8 órán át tartott és a kínaiaknak számos halott és sebesült veszteségük van.

Előkészületek Peking ostromára

A Távolkeleten tovább tart a harc. A japánok megszállták Feng-Fang várost, amely nincsen messze Pekingtől. Az ágyudörgéseket Pekingben tisztán lehet hallani. Az összeütközés úgy kezdődött, hogy a megrongált távbeszélővonalakat a japánok ki akarták javítani, de eközben támadást indítottak ellenük a közelben állomásozó kínai csapatok. A japánok Tiencsinből segédcapatokat kértek, miután a kínaiak tulsúlyban vannak. A japánok előnyomulását azonban a repülőrajok tették lehetővé.

Az Északkeleten kitört újabb ellenségeskedés a kínai csapatok meghátrálásával végződött. A kínai csapatok ugyanis a feng-fangi összeütközés után visszavonultak Huan-Csunba. Közben azonban a japán repülőket nemcsak a harcba bocsátkozott kínai csapatokat tizedelték meg, hanem a városka polgári lakossága közül is igen sokan estek áldozatul a harcoknak.

A japán csapatok jelenleg a Pekingtől néhány kilométerre fekvő kínai erődített állások-

gódttak bele Brunete elfoglalásába és egymásután több támadást intéztek a város visszafoglalása érdekében. Vasárnap délután 50 harci kocsijukkal próbálták visszaverni a nemzetieket és az előőrsek több, mint negyed órán keresztül semmit sem láttak a sűrű füstfelhő miatt. Utána a harci kocsik visszavonultak és ezután a köztársasági milícia intézett hatalmas rohamot. A nemzetiek ezt is visszavetették repülőik segítségével és ezután ellentámadásba mentek át és üldözni kezdték a kifáradt milicistákat.

Csütörtökre várják az angol kérdőívre adandó válaszokat

Az angol alsóház mai ülésén Noel Baker és Flesher képviselők felvilágosítást kértek a külügyminisztertől a semlegességi bizottság munkájának fennakadásáról.

Eden: Mjutan a semlegességi bizottság keddi ülésén nem tudott megegyezni, hogy milyen sorrendben tárgyalja az angol javaslatokat, szükségesnek találtuk, hogy az érdekelt kormányok irásban közöljék véleményeiket. Ezért kérdőívet készítettünk, melyet közöltünk az érdekelt államokkal és azokat Lord Plymouth ma terjesztette az albizottság elé. Az angol kormány további magatartása a kérdésekre adandó válaszok természetétől függ. Azoknak beérkezésére időhatárt szabunk.

Williams képviselő: Igerheti-e a kormány a Háznak, hogy nem tér el a semlegességi bizottsággal közölt feltételektől és semmi körülmények között sem kapnak a küzdő felek hadviselő jogokat az önkéntesek elszállításá előtt?

Eden: Ez olyan tágkörű kérdés, amely tullepi az interpelláció határait. A kormány ragaszkodik javaslataihoz és a gyors eredmény elérése céljából óhajtja ezt az eljárást. Azt hiszem, csütörtökre már megkapjuk a válaszokat.

ban helyezkedtek el és itt félreismerhetetlen előkészületeket tettek Peking ellen.

Tokióból érkezett jelentés közli, hogy az északkeleti japán csapatok parancsnoka ultimátumot intézett a kínai 29-ik hadsereg parancsnokához.

Az ultimátum követeli a Nukucsia közelében

levő kínai csapatok visszavonását. Ennek a visszavonulásnak 27-én, kedd délig meg kell történnie. Ezenkívül azonban azt is, hogy a kínai csapatok sürgősen vonuljanak ki Pekingből is és a város katonai kiürítésére 48 óras haladékat engedélyez a japán ultimátum.

más felszólítás után Bocu Sever válaszolt mintegy másfél órán át tartó beszédben az elhangzottakra. A beszéd valóságos hitvallás volt a demokrácia eszméjé mellett, melynek során a szónok meleg és szeretetteljes szavakat talált a kisebbségek dicséretére, választási segítségére értékének hangsúlyozására.

— Nem nyomhatunk el senkit — és ez természetesen elsősorban a kisebbségekre vonatkozik —

aki szolgálni akarja az állam érdekeit, aki nem csak szavakkal, hanem cselekedeteivel is az ország érdekeit tartja szem előtt. A szeretet meleg tüze által akarjuk az ország minden fiát magunkhoz és táborunkhoz kötni.

— Senkinnek sincs igaza esupán azért, mert román, de hirdetni kell az igazságot, ki kell azt mondani, de

akinek igaza van, igaza van akkor is, ha nem román.

A mi politikánk nem megtöltömi a zsebeket, hanem ellenkezőleg, kiüríteni azokat, ha a köz ügy kívánja.

A reggeli órákban, midőn még együtt volt az ünneplő társaság, egy fiatalemberekből álló csoport megkísérelte a diszvacsorát megzavarni, amit azonban a fiatalabb nemzeti-paraszt-párti tagok erélyes fellépéssel akadályoztak meg.

„Akinek igaza van, igaza van, ha nem is román”

Bocu Sever ünneplése a Lipova—lippai választási győzelem alkalmából

Lipova—Lippáról jelentik: A nemzeti-parasztpárt, továbbá a Magyar Párt és a német-ség összefogásának a Lipova—lippai községi választáson — mint már jelentettük — teljes győzelmet sikerült aratnia. A választási győzelem és Bocu Sever megyei pártelnök megünneplésére a nemzeti-parasztpárt ifjusága vasárnap este ünnepi lakomát rendezett, melyen mintegy kétszázötvenen vettek részt és a hajnali órákig voltak együtt lelkes és emelkedett hangulatban. A lakoma során a felköszöntők egész sora hangzott el, melyek során

a kisebbségek szerepét a győzelem kivívásában nagy elismeréssel hangsúlyozták a szónokok

és hitet tettek a kisebbségek alkotó munkája és államépítő tevékenysége mellett, azzal a fogadalommal, hogy a kisebbségek egyenjogúságát soha nem fogja mellőzni a nemzeti-parasztpárt hatalomra jutása után sem. Subtire Ioan dr. hangsúlyozta a kisebbségek öntudatát, akik elutasították a hatalomnak azt a kérést, hogy szegődjenek hozzá a választások tartamára. „Győzött az öntudat, győzött a parasztság ingéhez és subájához hasonló tiszta fehér lelke”. Meghatott és lelkes szavakban emlékezett meg Bocu Sever feleségéről, aki a párisi kiállítás — hol a bánáti népművészet kiállítását rendezte — hatalmas munkája után rendkívüli erőfeszítéssel állította munkáját az ügy szolgálatába.

Gabor Livius dr. és Galu dr. után Radu-

lescu Victor kifejtette, hogy a győzelem a férfiak érdeme, aki helyén van. Bocu Sever igaz politikát és nem ártó politizianizmust hirdet. A demokrácia nem zárja ki a nemzetiességet, de azt hirdeti, hogy

igazságot mindenkinek a hazában.

A románság minden más nemzetiségnek segítségére kell hogy siessen, egyszer és mindenkorra baráti kezét kell hogy nyújtson a jóakaratu embernek. Ez az igazi nacionalizmus, nem pedig az, amely a kisebbségektől ellopott pénzeket akar meggazdagodni. A demokrata fővezérre, Mihalache-ra üríti poharát. Számos

Ionescu tábornok felhívása a CFR alkalmazottaihoz

„Örködünk a vasut alkalmazottainak anyagi és lelki szükségletel fölött”

Bucurestiből jelentik: Ionescu Mihail, a CFR új elnöke felhívást intézett az államvasutak alkalmazottaihoz és többek között a következőket mondja:

„Mindenkít, aki a CFR szolgálatában áll, az eredményes és gyümölcsöző munkára buzdítok és kérem, hogy feltétlenül engedelmeskedjék feljebbvalóinak. Tartózkodjanak az izgatóság és zavart keltő idegen ügynököktől, akik

ellenségei az országnak. Mindenki legyen bizalommal hozzánk, mert mi lelkiismeretesen örködünk a vasut alkalmazottainak anyagi és lelki szükségletei fölött. Meg kell érteniök, hogy ha hittel szolgálják ezt a fontos intézményt, egy egyuttal az országot és a trónt is szolgálják és ez szent kötelessége minden becsületes lelki románnak, vagy román állampolgárnak. Valamennyiöknek hasznos munkálkodást és jó egészséget kívánok”.

Elemek iskolája

Irta: BRÓDY LILI

Olvasom — s az olvasó is nyilván olvassa, mert szeretjük az ilyen tarkabarka tudományos hírecskéket, amelyek a tengerentúlról jönnek s amelyeknek címeit olyan buzgó készséggel állítják össze egymástól távolos fogalomkörök népszerű szavaiból a tarkabarka tudományt kedvelő Amerikában, — olvasom, érdeklődéssel olvasom a hírecskét, amelyet Atlantic Cityben bocsátottak szárnyra s amely a tudományos hírecskéek szakszerű modorában adja elő nekünk, hogy dr. Clarence A. Mills cincinnati egyetemi tanár érdekes összefüggéseket figyelt meg az időjárás és az emberek lelki változásai között. „Szerinte — mondja a hírecske — a barométer higanyának sülyedésével, vagyis a légnyomás növekedésével testi és lelki zavarok jelentkeznek számos embernél.” „Kímütatta”, — állítja a hírecske tovább — „hogy az öngyilkosságok száma észrevehető emelkedést mutat a barométer sülyedése idején s hogy bizonyos lelki zavarok a tél végefél fokozódnak, mert ilyenkor a legbizonytalanabb az idő, másrészt a téli hónapok viszontagságai az emberi szervezeteket meglehetősen megpróbáltatásoknak teszik ki.” Ilyesmit piheg a hírecske s mi meghányjuk vetjük magunkban elbeszélését s gondolatban ilyesféle levelet írunk utána:

— Igen tisztelt Hírecske, aki a tudomány oldaláról szemléled a dolgokat s kísérleti alapon ellenőrizve mintegy ujáteremted őket, teljesen elfeledkezve ilyenkor a dolgok régebbi és népszerűbb változatairól a tapasztalatok mindennapi világában, engedd meg, hogy felhívjuk figyelmédet legvált azokra az összefüggésekre, amelyek tengerentúli új kísérleteid s tengereninneni régi tapasztalataink között állanak fenn, másrészt azokra az örökre, amelyek újabbban egyre jobban tárgulnak az új tudomány és a régi élet között. Tengerentúli új kísérleteid tengereninneni nagymamánk felháborodásával függenek össze, amikor is bizonyos részeket átlapozott a regényekben. Az európai nagymamák ugyanis nagyon tapasztaltak, rendkívül józanok s ennek folytán gyakran mér-

gesek is voltak, a konzervatívabbak közülük a realista, a haladóbbak a naturalista regényeket szerették s mindig dühbe jöttek, ha ötven-száz év előtt írt, de korukban még mindig olvasott regényekben a hősnő szomorú lett az őszi hervadástól s a hős kietlennek érezte életét, ha künn zugott a téli szél. Különösen hideg telek idején az európai nagymamák gyakran mondták a mosonőnek a gőzölő konyhában, hogy az idén megint sok lesz a halál és az öngyilkosság s a szegény embereket megveszi az Isten hidege, — azonképpen észrevették azt is, hogy a nagypapa a tél végefél különösen ingerlékeny, mert a nyár óta nem vett magának egyhetet, hogy kipihenje magát. Az európai nagymamák sok mindent tudtak, ha nem is közvetlenül a tudománytól, mert ezen az öregebb földrészen a tudomány előtt a művészet járt s helyett csinált neki: a nagymama ősei még a művészet műfaját választották, hogy megfigyeléseiknek kifejezést adjanak. Lélektan így orosz és francia regényekből tanult a nagymama, anatómiát reneszansz szobrokból, ábrázoló geometriát görög templomokból, történelmet a szabadságharcban résztvevő apjának elbeszéléseiből, az időjárás és a lélek összefüggéseit a tizenhatalcadik század német regényiróitól és a tizenkilencedik század francia költőitől. De a nagymama mégis átlapozta a regényekben az időjárás és a lélek összefüggéseit nyomán előadódott helyzeteket, mert nem szerette az olyasmit, amit csak regényben engedhet meg magának az ember.

— Itt volna az, — írának tovább — itt volna az, Hírecske, amit levelünk elején mint egyre jobban tárguló irt emlégetünk a tudomány és az élet között. A nagymama ezt ugyan még úgy vette észre, mint szakadékat a művészet és az élet között, de ismétéljük: az ő idejében még a művé-

szet irt a tudomány helyén s a maga módján ismertette az igazságokat. Mi már tudományt monduk s szemben a nagymamával, aki szerette azt mondani, hogy az ilyesmi csak könyvekben lehetséges, a szubjektív művészetben lehetséges és megoldhatatlan az objektív életben, — mi már azt mondjuk, hogy az ilyesmi csak az objektív tudományál lehetséges és megvalósíthatatlan a szubjektív életben. A tudomány csak dolgozik, szépen, csöndben, nagyvonalúan és aprólékosan, távcsöveivel és mikroszkópjáival, sejtjeivel és elemeivel s ugyanakkor az élet csökönyösen és makacsul ragaszkodik hozzá, hogy még mindig szabad szemmel nézzük jelenségeit, tömegben lássuk együtt sejtjeit s elemeit s egyáltalában vegyük tudomásul, hogy az emberiség bizonyos rétegei épügy nem élhetnek a tudomány kísérleti megfigyeléseivel, mint ahogy kénytelenek voltak átlapozni a művészet tapasztalati megfigyeléseit. A tudomány mindennap felfedez gyönyörű összefüggéseket s az élet mindennap ellenségesen átlapozza őket, mert jelenlegi szubjektív műfajában nem az elem az ur, hanem az ur az elem, a ur, a gazda, a főnök, a munkaadó, aki szintén nem hajlandó tudomásulvenni az időjárás és a lélek összefüggéseit s télen-nyáron egyforma munkát kíván.

— Így, így, Hírecske, — fejeznék be fáradtan — így van az, hogy néha úgy olvassuk a tudomány felfedezéseit és tanácsait, mintha valami mesebelien boldog világ számára készült illetant olvasnánk, amelyből az tudható meg: hogyan éljen a tökéletes uriember. Ezért bocsásd meg nekünk, hogy hozzád mertünk szólni s hasznos kísérleteidre a haszontalan tapasztalattal válaszoltunk. Ilyenirányban mindig készséggel állunk rendelkezésedre továbbra is s vagyunk kiváló tisztelettel, őszinte háveid.

CORSO: 5, 7^{1/2} és 9^{1/2}
Telefon 20—65.

Uj műsor!

Nyitott totó!

Halálbrigád

FRANCK LLOYD rendezte az idegenlégió elotról szóló, drámai erejű, csodálatosan művészi filmet. Rohadó tempóval lenyűgöző, látványos, gazdag, izgalmas, bevezető mese központjában CLAUDETTE COLBERT, RONALD COLMAN és VICTOR Mc. LAGLEN tríoja áll.
Helyárak: Lei 15.—, 20.—

Alkotmánymódosítást készítenek elő Franciaországban

— Chautemps miniszterelnök és Dormoy belügyminiszter vasárnapi beszédei —

Chautemps miniszterelnök vasárnap Loiret-Cher-ben nagyszabású beszédet mondott.

— Az állam pénzügyei súlyos válságba kerültek — mondta a miniszterelnök — amint ezt már az előző kormány is bejelentette. Fellelkes ma bűnbak után kutatni, hogy ki vagy kik az okai ennek a helyzetnek. Az igazság az, hogy többé-kevésbé mindannyian felelősek vagyunk azért a helyzetért, amely előállt. A józanság azt parancsolja, hogy ne rekrimináljunk, hanem keressük a megoldást, a kivezető utat. Ezt az utat az előző kormány igen határozottan kijelölte, nekünk ma már csak az lehet a kötelességünk, hogy ezen az úton a legnagyobb határozottsággal járjunk. Az élet drágább lett, a terhek súlyosabbak, ez sajnálatos, de szükséges következménye a rendszabályoknak. Könnyű szívvel és fegyelemmel kell ezt elviselni, mert tudatában kell hogy legyen mindenki annak: *a mi Franciaországunk az, amely ezekből az áldozatokból újjáépül.*

— Az előző kormány a szociális reformok terén rengeteget tett, de ki is hívta maga ellen a reakciót. Nekünk taktikát kell változtatni. Az eredeti programtól nem szabad eltérni, de óvakodni kell attól, hogy beháboruba keverdjünk. Olyan időkben élünk, amikor a nemzet egységére igen nagy szükség van. A népfrent programja feltétlenül meg fog valósulni.

— Kétségtelen, hogy Franciaországban nem mindenki ért velünk egyet. Az csak természetes, hogy ellenzékünk van és hogy más pártok is léteznek, mint azok, amelyek a népfrentban foglalnak helyet. Gyerekes felfogásra vallana, ha ezeket a pártokat az erőszak eszközeivel nyomnók el, szegyenletes lenne az ráknézve is. Meghagytuk nekik a teljes szabadságot és ezzel a legszebb francia crények egyikét gyakoroltuk. Azonban kijelentem, hogy ezeknek a pártoknak propagandatevékenységükben éppen úgy, mint a népfrent teszi, mindig szem előtt kell tartaniok, hogy először jön Franciaország és csak azután a párt. Ez az elv hatja át a népfrentot is és ez a szellem nyújt biztositékot arra nézve, hogy Franciaországban sohasem fog egy párt diktatúrája érvényesülhetni. Ebben az országban mindig a nép fog uralkodni, amely elég érett arra, hogy sorsát intézze.

Lens északfranciaországi bányavárosban Dormov szocialista belügyminiszter mondott beszédet:

— A Marseilleben megtartott szocialista-kongresszus után lényegesen megerősödött a Chautemps-kormány helyzete. A szocialisták elhatározták, hogy minden tekintetben támo-

gadni fogják a kormányt. Rosszindulatúan magyaráznak azok, akik azt állítják, hogy a kormánytámogatás feltétele a kommunistákkal való egyesülés volt. Ha sor kerül a szocialista-párt és a kommunistapárt egy vezetőség alatt való egyesülésére, úgy erre nem a belpolitika, hanem a világpolitika szolgáltatott okot.

Rosszindulatúan magyarázzák, azok is akik azt állítják, hogy a radikális szocialisták a mi foglyaink és hogy mi a kommunisták foglyai vagyunk a népfrenton belül. A népfrentnek ez a három nagy pártja vállalva küzd azért, hogy a kormány végrehajthassa azt, amire vállalkozott.

A továbbiakban a belügyminiszter az alkotmánymódosítás szükségességéről beszélt. Erre vonatkozó indoklását a következő szavakkal fejezte ki:

— A kormányzásban az utolsó szó azokat illeti meg, akiket az általános és titkos szavazás erre kiválasztott. Nem a közigazgatási hierarchia legmagasabb polcára érkezetteknek van joguk milliók sorsa felett dönteni, hanem azoknak, akiket a nép választott vezetőivé. Nem akarom a szenátust sérteni, de másrészt nem engedhető meg az sem, hogy a demokrácia alapelve sérelmet szenvedjen és hogy a demokráciát éppen attól a jogától őrizzék el, mely a lényegének integráló része.



Halálos autóbaleset áldozata lett Apsa timisoara-temesvári közjegyző leánya

— Az autó többi utasai könnyebb sérüléseket szenvedtek —

Timisoara—Temesvárról jelentik: Végzetes autókatasztrófa híre érkezett Timisoara—Temesvárra: Joannes de Apsa Timisoara—temesvári közjegyző két leányát és vejét Sibiu—Nagyszében közelében autóbaleset érte. Az egyik leány, a huszéves Magdaléna a helyszínen szörnyethalt, míg kisebbik leánya, Ostern Miksa banktisztviselő felesége és maga Ostern Miksa csak kisebb sérüléseket szenvedtek.

A katasztrófáról az első hirt Timisoara—Temesváron Bontila Ioan dr. orvos, volt polgármester, az Apsa-család bizalmasa, barátja kapta.

Joannes de Apsa közjegyző még tegnap este telefonon hívta fel az orvost és közölte vele a katasztrófa híreit, egyben arra kérte, hogy gondoskodjék ravatalozási helyről, mert a katasztrófánál életét veszített Magdaléna leánya holttestét este autón szállítja Timisoara—Temesvárra, hogy itt temettesse el. Bontila Ioan dr. érintkezésbe lépett az illetékes hatóságok-

kal, akiknek bejelentette, hogy de Apsa Magdaléna holttestét az első kerületi temető kápolnájában kívánja felravataloztatni. Az Apsa-család görög katolikus és igen benső vallásos életet élt.

A katasztrófa lefolyásáról pontos adatok nincsenek. A katasztrófának nem voltak tanúi, maga Ostern és neje ágyban fekszenek, sérülten és lelki állapotuk sem olyan, hogy részletesen ki lehetne kérdezni őket. Az autó fékje elromlott és a tekervényes, mély ároktól és szakadékoktól övezett hegyi úton csuszni kezdett lefelé. Ostern és neje megőrizték lélekjelenlétüket és az autóban maradtak, aminek tulajdonképpen megmenekülésüket köszönhetik.

Joannes de Apsa közjegyző feleségével és Magdaléna leányával egy hét óta Braşov—Brassóban üdül. Az elmúlt délelőtt Ostern Miksa és neje és Apsa Magdaléna autókirándulásra indultak. Ostern Miksa elkérte barátja egyik autóját, amelyre hárman ültek fel. Ostern Miksa, neje és sógora, de Apsa Magdaléna. A fiatalok Sibiu—Nagyszében felé indultak el hegyi kirándulásra. Délután azután hír érkezett, hogy szerencsétlenül jártak.

De Apsa Magdaléna, aki valószínűleg egyedül ült, amikor észrevette, hogy az autó veszedelmesen oldalra billen, első ijedségében kiugrott az autóból. Ekkor az autó már egészen lecsuszott az útról és Apsa Magdaléna szerencsétlenségére éppen arra az oldalára fordult, amelyen a leány állott. Az autó egész súlyával a leányra esett és agyonnyomta. Az autó is megfordult és így esett Apsa Magdalénára, akit a szó szoros értelmében agyonnyomott. Ha Apsa Magdaléna az autóban marad, nagyobb baja nem történik, hiszen Ostern és neje, annak ellenére, hogy az autó többször megfordult velük, csak kisebb sérüléseket szenvedtek. Mindkettőjüket lakásukon ápolják.

Nem engedélyezték Szakáts Gábor eltemetését,

mert az a gyanu, hogy megmérgezték a feltalálót

Budapestről jelentik: Néhány nappal ezelőtt jelentettük, hogy Szakáts Gábor százados, a kalandos életű magyar feltaláló meghalt. Ugy volt, hogy Szakátsot hétfőn délelőtt temetik el. A rendőrség azonban váratlanul letiltotta a temetést és a feljelentés alapján megkezdtek a nyomozást, mert az a gyanu merült fel, hogy a zseniális feltalálót megmérgezték. A feljelentés szerint ugyanis külföldi kémiszervezetek az utóbbi időben valóságos hadjáratot indítottak Szakáts ellen. Találmányai miatt ugyanis sok külföldi érdekelttség féltékeny volt Szakátsra és el akarták tenni láb alól.

A feljelentés az ügyben Nagy Pálhoz, a Torday-ügy vizsgálóbírójához került, aki elrendelte a holttest felboncolását. A megtartandó boncolás van hivatva eldönteni, hogy történt-e mérgezés. Szakáts Gábor menyasszonya, Meder Erzsébet újságírók előtt kijelentette, hogy ő kérte fel vőlegénye két bizalmas ba-

rátját a feljelentés megtételére.

— Két héttel ezelőtt, egy csütörtöki napon felkeresett a vőlegényem és panaszkodott, hogy rosszul érzi magát — mondja Meder Erzsébet. — Azt mondotta, hogy émelyeg a gyomra és furcsa fájdalmak vannak. Megkérdeztem, hogy hol volt és elmondta, hogy egy gyárban volt hadita-álmánya ügyében tárgyalása. Tárgyalás közben megkínálták őt egy szendviccsel és mivel éhes volt, elfogadta azt. Nem sokkal utóbb a szendvicstől lett rosszul.

URANIA 5, 7¼ és 9¾ órákor. Tel. 12-32. NAGY PREMIER!

FIATALSÁG! VIGSÁG! SZERELEM! filmje:

A z e l s ő ö l e l é s

Két nagy filmsztár, két szép ember: JANET GAYNOR és ROBERT TAYLOR.

Ez a film a téli szezonnak is vonzó slágere lenne

Olcsó helyárak!

Hívós terem!

Cserépkályha átépítését, tisztítását és javítását **olcsó árban** vállalja:
Bulev. Regina Maria No. 9., Neuman-ház, I. emelet.

„CERAMICA“ kályhás cég,
(SZILÁGYI) 3612

Tanulmányut az angol főúri rangok dzsungeljében

„Udváriassági rangok“ és egyéb iurcsaságok Angliában

Londonból jelentik: A koronázást követően megint számos főnemesi rangadományozás történt Angliában és az európai közönség — mi tagadás — megint csak megálapítja, hogy nem ismeri ki magát az angol főnemesi rangok őserdejében. Ez nem is csoda, mert hiszen Angliában a rangok körül is egészen más a helyzet, mint az európai szárazföldön. Stanley Baldwin, a lemondott miniszterelnök először is Sir Stanley Baldwinna, azután Lord Baldwin of Bewdley-jé lett és biborba-hermelinbe burkolva, elfoglalta helyét a Lordok Házában. Viszont tudjuk, hogy Angliában százával vannak lordok, akik nem tagjai a felsőháznak. Sőt egyesek közülük éppenséggel az alsóház tagjai. Ilyen például: lord Cranborne külügyi államtitkár, aki Eden távollétében válaszolni szokott a képviselők kérdéseire és ilyen lord Stanley, aki az India-miniszteriumot képviseli az alsóházban, míg maga az India-miniszter, lord Zetland csak a felsőházban beszélhet. Lord Zetland, Marques of Zetland, valóságos lord. Lord Stanley ellenben csak a legidősebb fia egy lordnak, Derby earl-jének, lordi rangja csupán ugynevezett „udvariassági“ rang, amely viselőjét nem ruhazza fel sem jogokkal, sem kötelezettségekkel.

Angliában korántsem úgy áll a dolog, mint a szárazföldön, ahol egy grófnak mind a három fia az apja rangját viseli. Angliában a grófi cím csak viselője halála után öröklődik, még pedig kizárólag legidősebb fiára, aki eddig legfőbb azt a bizonyos „udvariassági“ rangot viselheti, amely a nagypapa halála után legidősebb fiunokájára száll. Csak nagyon kevés ősrégi nemesi család van, amelynek előjoga, hogy

a második és harmadik fiu is viselheti az udvariassági lord-rangot, amely azonban semmiesetre sem öröklődik. Jellemző példa a Baldwin-család, Baldwin earl-i kinevezésével legidősebb fia Viscount Corvedale lett, míg a második fia továbbra is csak az egyszerű Baldwin nevet viselheti. Másik példa az Earl of Harewood, aki az elhunyt angol király egyetlen leányát, Mary hercegnőt vette feleségül. Harewood earl-jének legidősebb fia most Viscount Lascelles udvariassági rangját viseli, míg a második fiu hiába vérszerinti unokája az angol királynak, mégis egyszerűen Mr. Lascelles marad.

Az earl-i rang Anglia történetének első évszázadából származik és nincsen párja a szárazföldi főnemesi rangok között. Rangban előtte áll a marquess és azelőtt a legmagasabb angol főnemesi rang viselője: a herceg. Az earl után következik a rangfokozatban a viscount és aztán a báró. A lordi rangfokozat voltaképpen nem is ide tartozik és csak gyűjtő rangja a felsőház valamennyi tagjának, kivéve a hercegeket. A felsőházban képviselt öt nemesi rangfokozaton kívül vannak még baronetek (ezt „bárorcskával“ lehet fordítani), továbbá knight-ok, vagyis lovagok. Mindkét rang viselői Sir-ök, azzal a különbséggel, hogy a baronetek Sir-je öröklődő és önműködően átszáll a legidősebb fiura, míg a lovaggá való kinevezés a személyhez kötött nemesség adományozásának módja. Sir Samuel Hoare például baronet, míg Sir John Simon „személyes“ nemes. Eden külügyminiszter második fia egy baronetnek, akinek rangja a legidősebb fiura, Sir Timothy Edenre szállt. Csak ha idősebb fivére gyermektelenül halna meg, örökölné Anthony Eden a „Sir“ rangjelzőt.

Borzalmas szerelmi dráma

Az esküvője előtti estén megszökött a kényszerházasság elől és szerelmesével együtt öngyilkosságot követett el egy fiatal leány

Satumare—Sztamáról jelentik: Borzalmas kettős öngyilkosság történt Szombatra virradó éjszaka az egyik község határában. A reggeli körutját végző vasuti pályaőr két lefejezett hullát talált a vasuti sínek között. A hatalmas vértócsában heverő, összeroncsolt hullák egyike fiatal falusi leány, a másik husz év körüli fiatalember volt. A váltóőr jelentette

az esetet a csendőrségnek és a vizsgálat csakhamar megállapította, hogy a leány Ács Etel, a legény Ács Gerson és mindketten a közeli Dumbrava községbe valók.

A fiatalok szerelmesek voltak egymásba, de a leányt nem akarták hozzáadni a legényhez, hanem szülei Révész Imre községbeli pártorhoz kényszerítették. Szombat reggélre volt kitűzve az esküvő, de a leány már péntek este eltűnt otthonról. Szerelmese társaságában a községbe mentek át, itt töltötték az éjszakát és másnap korán hajnalban kimentek a határra elvezető vasuti sínekhez. Mindketten végigküdtek a síneken és a reggel három órakor érkező tehervonat lefejezte őket. A csendőrség vizsgálatot indított annak a megállapítására is, hogy a mozdonyvezető miért nem vette észre a sínek között heverő szerencsétlen fiatalokat. Az eset meggyeszerzte nagy részvétet keltett.

Teatrul de vara - Nyári Szinkör.

Gábor Mara
bucsuzik Aradtól!

A
„Romantikus asszony“

című 8 felvonásos operett-ujdonságban

szombaton és vasárnap
július 31-én és augusztus 1-én

Színház - Művészet

Gábor Mara bucsuzik Aradtól

A hét legnagyobb eseménye kétségkívül Gábor Mara szombat és vasárnapi bucsuelőadásai a Nyári Szinkörben. Olyan hatalmas tömegeket mozgató meg a hír a városban, hogy máris számtalan jegyelőjegyzés történt a hérvégi előadásokra. Szombaton este, vasárnap délután és este, tehát három előadás kerül színre a „Romantikus asszony“ című új sláger-operett, hogy az aradi színházba járó közönség legszélesebb rétegeinek is alkalma lehessen elbucsuzni kedvenc primadonnájától, Gábor Marától. A „Romantikus asszony“ az idei budapesti színiévad egyik legnagyobb sikerű ujdonsága volt és csak a nyári szünet megkezdése miatt szakadtak meg az Andrassy-úti színháznál előadásai, hogy szeptembertől kezdve ismét ezt a slágeroperettet játsszák, Gábor Mara, aki a darabot megnézte a magyar fővárosban, — ezuttal nemcsak mint primadonna, hanem mint rendező is bemutatkozik a közönségnek. Magával hozta az eredeti rendező-példányt és így az aradi előadás teljesen a budapesti mintára kerül színre a Szinkörben. A szerepek egyébként a legjobb kezekben vannak, azonkívül fellép az előadásban Berecz Pipi is, az ismert aradi táncművész önálló táncbetéttel. A „Romantikus asszony“ előadására előjegyzett jegyeket a pénztár csütörtökön délelőtt 10 órától kezdve, a rendes pénztári órák alatt már beváltja, ugyanakkor lehet majd ott valamennyi előadásra jegyet váltani.

Nagyszabású katolikus parkünnepély

Pâncota - Pankotán

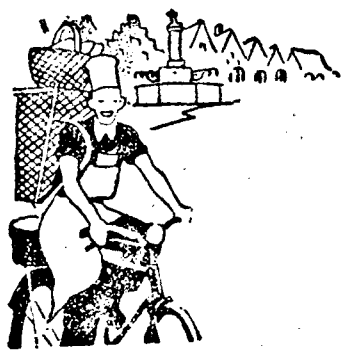
Vasárnap délelőtt tartotta a Pâncota-pankotai katolikus hitközség szokásos évi jótékony célú parkünnepélyét. A rendezésben részt vett a katolikus népszövetség is Gombos Antal ny. igazgató-tanító vezetésével s a katolikus dalárda Kovács József kántor és Stéger András joghallgató közreműködésével. Az est sikere érdekében tevékenykedett a Kolping-legényegylet Kovács Béla elnökletével s a Mária-kongregáció Kleindl Annus elnökével az élen. Délután futball és kugliverseny, futás és rudmászás szórakoztatta a megjelent nagyszámú közönséget.

Este azután az ősi templom mellett elterülő gyönyörű parkban kigyulladtak a színes villanykörtek és a zibongó közönség megtöltötte a pompás hársak alját. A zenét dzsessz szolgáltatta Neumann József, Krieb Margit, Juhász László és Tóth Károly közreműködésével. Az édességek sátrát Köcsy Mancsi, Henny Gizella, Kleindl Annus, Sebők Annus vezette. A fagyalt-sátorban közreműködtek: Nádassy Irén, Stefula Margit, Schmidt Mihály. A sorsátor vezetői: Duffek János, Pántya Ferenc voltak. A laci-konyhánál Pántya József, Schmiedt Ferenc és Duffek Andor tevékenykedtek. A borsátor vezetői Geck Lajos, Wolff János és Pecho István voltak. A dohány-sátrát P. Kleindl Mátyás minorita-ujmisis vezette Szalay István segítségével.

Itt említjük meg, hogy Keller Károly pékmester a pereceket és Walter Géza cukrász a fagyaltot ingyen szállította az est rendezőségének. A megjelentek névsorát a rendezőségnek a következőkben sikerült összeállítani: Dr. Rosthy Rezső, Herzka Armin és neje, György István, Mackó János ny. őrnagy, állatorvos, Fülöp Adolf, Unterweger József, Gerhardt Ferenc, Szabó István, Mandel Jakab, Szilágyi Sándor ref. lelkész, Schuszer Tamás kath. plébános, Szabó Károly, Fekete Árpád, Matyók Károly, Muth Mátyás, Wáritz Ferenc, Kaiser János, dr. Werner Miklós, Giurgiuman Dimitrie főhadnagy, Cégi János, Szabó Gyula, Cuvinan Gheorghe, Marcoviciu Tiberiu, dr. Ledermann Márton, Schauer Károly, Weisz János (Timișoara), Wagner Károly, Wolff János, Weicherz Józsefné (Tel-Aviv) Weisz Rózsika, Kienitz József és még igen sokan mások. A mulatság a legjobb hangulatban reggelig tartott és a közönség egy kellemes est emlékével tért haza (K. J.)

Hirdessen
az Aradi Közlönyben

Adler



K
E
R
E
K
P
Á
R
O
K

HAMMER VILMOS

és Fiánál

ARAD, Piața Avram Iancu 5-6.

Telefon 20-41.

A rendpártok kapták meg a szavazatok többségét a vasárnapi választásokon is

Megkönnyíti az őszi kormányválság megoldását a választások eredménye

Bucurestiből jelentik: Vasárnap az ország több helyén megtartották a részleges megyei választásokat. Falcu és Rădăuți kivételével mindenütt a legnagyobb rendben történt a szavazás. A vasárnapi választásokról a következő eredményeket jelentették a belügyminisztériumnak:

Hunedoara—Hunyadmegye: Liberális-párt 24 szavazat, vaidisták 2804, gogisták 2481, nemzeti-parasztpárt 15.458. Brătianu-pártiak 925, disszidens liberálisok 2977 és más pártok 1089 szavazat.

Alba—Alsófehérmegye: Nemzeti-parasztpárt 11.654, liberálisok 10.805, vaidisták 5292, Goga pártja 1641, Brătianu-párt 1184.

Câmpulung-megye (Bucovina): Liberálisok 4252, nemzeti-parasztpárt 3096, gogisták 2107, Brătianu pártja 1129, vaidisták 1606, német párt 1144. A leadott szavazatok eredményeképpen a liberálisok 14, míg a nemzeti-parasztpártiak 10 mandátumhoz jutottak.

Falcu-megye: Liberálisok 7155, nemzeti-parasztpárt 5760, gogisták 5353 szavazat.

Gorj-megye: Liberális-párt 16.546, nemzeti-parasztpárt 12.929, Iunian pártja 6456, nemzeti-kereszténypárt 4311, függetlenpártiak 738 szavazat. A liberálisok 9 mandátumot, a nemzeti-parasztpártiak 6 mandátumot kaptak.

Maramures—Máramarosmegye: Liberálisok 6636, nemzeti-parasztpárt 6582, gogisták 487, Brătianu pártja 448, vaidisták 2793 szavazat.

Rădăuți-megye: Goga pártja 3900, liberálisok 5600, nemzeti-parasztpárt 3800, német párt 1600 és Brătianu pártja 650 szavazat.

Sălaj—Szilágymegye: Nemzeti-parasztpárt 19.347, Magyar Párt 12.115, liberálisok 10011, Brătianu pártja 2603, vaidisták 5226 és Goga pártja 1868 szavazat.

Satmar—Szatmármegye: Liberálisok 11.132, nemzeti-parasztpárt 10072, gogisták 7452, Magyar Párt 3421, vaidisták 2811, Brătianu pártja 1255 és Argetoianu pártja 675 szavazat.

Târnava-Mica—Kisküküllőmegye: Vaidisták 3546, liberálisok 4659, nemzeti-parasztpárt 4865, Magyar Párt 3697, németek 1794, gogisták 856, ónémetek pártja 1621.

Tecuci-megye: Liberális-párt 7773, nemzeti-parasztpárt 5599, Brătianu pártja 940, gogisták 2975 szavazat.

Tulcea-megye: Liberálisok 5893, nemzeti-parasztpárt 10.693, vaidisták 4347, Brătianu pártja 959, gogisták 1705 szavazat.

Turda—Tordamegye: Kormánypárt 6871, nemzeti-parasztpárt 7123, Brătianu pártja 858, vaidisták 3355, Cuza pártja 1491 szavazat. A nemzeti-parasztpárt 13, míg a liberálisok 11 helyhez jutottak.

Brasov—brassói jelentés szerint a román blokk Brasov—brassói győzelmével kapcsolatban Lapedatu, a szenátus elnöke és az Ardeal—erdélyi liberálispartok vezetője nyilatkozatot adott a sajtónak. Lapedatu nyilatkozatában rámutatott az elért győzelem nagy jelentőségére. A maga részéről visszautasítja mindazokat a kifogásokat, amelyeket a szászok a választási irodához benyújtott fellebbezésükben feltüntetnek, miután ezek minden alapot nélkülöznek. A Brasov—brassói nagy román győzelem nem volt semmiféle külső beavatkozásnak vagy törvénytelenységnek az eredménye. Erre különben sem volt szükség, mert a román lakosság lelkesedése eléggé nagy volt a siker biztosítására. A szászok veszítettek, mert

a románság szolidáris volt, mintahogy azelőtt nyertek, amikor a román erők teljesen széttagozódtak. A szászok tulajdonképpen azért vonultak vissza a választástól, mert jóelőre sejtették a bekövetkező eredményt, amely a román együttműködésnek gyönyörű példája.

— Ellenfeleink — mondotta — elvesztették azokat az állásokat, amelyeket 15 esztendőn keresztül a mi nemzeti érdekeink hátrányára megszállva tartottak.

Az „Época“ a vasárnapi megyei választásokkal kapcsolatban azt írja, hogy az eredmények mély hatást váltottak ki politikai körökben. A nemzeti-parasztpárt igen sok helyen megszerezte a szavazatok többségét. A hét folyamán a párt vezetői értekezletet tartanak.

A „Tempo“ című lap megállapítja, hogy az ellenzékben levő nemzeti-parasztpárt határozott győzelmet aratott, mert míg a kormánypárt 110.143 szavazatot kapott, addig a nemzeti-parasztpárt 119.101 szavazatot szerzett. Ez



az eredmény jellemzi az új politikai áramlatot és

megkönnyíti az őszi kormányválság megoldását.

Érdekes, hogy Gorjmegyében is sikert ért el a nemzeti-parasztpárt, ahol Tătărescuval és Iuniannal állottak szemben. Mihalache győzött Muscelmegyében, Lupu viszont megyéjében vereséget szenvedett. Albamegyében Pop Valernek volt aránylagos sikere. Făgăraşban az argetoianisták, Râmnicul-Săratban a vaidisták és Rădăuțiiban a cuzisták értek el aránylagos sikert. A lapok a román blokk Brasov—brassói győzelmével foglalkozva megállapítják, hogy a kisebbségek által lakott területen ez a helyes politika.

Hess Béda, a minorita-rend római generálisa Aradra érkezett

Megkezdődött a rendtartományi káptalan gyűlése

Az aradi minorita-rendnek magas vendége van. Hétfőn délután 2 órakor a városba érkezett Hess Béda, a minorita-rend római generálisa, Antonelli generális-prokurátor és Vass Tibor római teológiai tanár társaságában. Hess Béda generális Timişoara—Temesvár felől jött Aradra, ahova Siszmann Gedeon szerzetes, a minorita-rend kerületi öre utazott elébe és fogadta. Az aradi állomáson Pazsity Bonaventura dr. rendfőnök és Lakatos Ottó dr. plébános, házfőnök fogadták az Aradra érkezett római generálist. A rendház kapujánál Hess Béda tiszteletére elébe vonult az aradi minorita-rend valamennyi tagja, valamint a rendtartományi káptalan Aradon tartózkodó vidéki tagjai is. Az ünnepélyes fogadás után a rend a

római generális tiszteletére ebédet adott. A délután folyamán, az ebédutáni pihenő után a generális a rendtagok tisztelgő látogatását fogadta.

A káptalani gyűlés ünnepélyes megnyitása az esti órákban ment végbe. Forma szerint a káptalani gyűlés kedden reggel szentmisével kezdődik, amelyet Pazsity Bonaventura dr. rendfőnök tart. A déle 5 ót folyamán misét tart a minorita-rend római generálisa is. A káptalani gyűlés első napján — mint már jelentettük — a különböző beszámoló jelentések megtétele a program. A rendtartomány és az egyes rendi egyházak anyagi és szellemi állapotának ügyeivel foglalkozik kedden a káptalani gyűlés. A választásokra szerdán kerül a sor.

Nem engedték a jugoszláv igazságügyminisztert Varnava metropolita ravatalához

Belgrádból jelentik: Varnava patriarcha meghalt. Mivel nem maradt utána végrendelet, a szent szinódus úgy határozott, hogy a patriarchát csütörtökön temetik el. Visszautasította a szent szinódus a kormány ajánlatát, hogy a holttestet az állam költségén a Szent Szava templomban helyezték el. A viszony a kormány és a szinódus között rendkívül kiéleződött.

Az igazságügyminiszter be akart menni a

patriarcha ravatalához, a bejáratnál levő papok azonban feltartóztatták és feikérték, hogy ne lépje át a templom küszöbét. Két kormánypárti képviselőt, akik a konkordátum mellett adták le szavazatukat, a tömegből többen tettleg inzultálták, amikor azok a ravatalhoz akartak menni.

Az „Informatia“ című lap úgy tudja, hogy Varnava jugoszláv patriarcha temetésén Cristea Miron patriarcha is résztvesz.

Páratlan orvosi műtét Madridban:

Föl nem robbant gránátot távolítottak el egy katona testéből

Madridból jelentik: A madridi kórházban Jaime Rodriguez katonán rendkívül érdekes operációt hajtottak végre. Rodriguezt 51 milliméteres gránátokozta sebbel szállították be a kórházba. A lövedék a szív fölébe hatolt. A seb nagyságából következtetni lehetett, hogy a szerencsétlen katona testébe kiskaliberű gránát-

lövedék került. Ezt röntgenvizsgálattal is megállapították. A kórházorvosok körében valóságos pánik tört ki. A gránát ugyanis nem robbant föl s az orvosok attól tartottak, hogy a robbanás operáció közben következhetik be.

Ezért az orvosok az operációhoz egy tü-zérszakértőt hívtak és annak szakszerű utasításai mellett távolították el a fel nem robbant gránátlövedéket. Rodriguezt esete páratlan a hadisebészet történetében. A gránátlövedék eltávolítása után az operációt sikeresen fejezték be és Rodriguez bár gyöngé, de minden remény megvan a felépüléséhez. A kioperált gránátlövedéket Miaja tábornoknak adták át. Rodriguez a gránátlovást a brunete-i csatában kapta.

SELECT: 5, 7½ és 9½ órákor
Leszállított nyári helyárrakkal!

CENTRAL (Kert): este 9½ órákor
Szenzációs kettős műsor.

I. KINAI ARANY Az utóbbi évek egyik legnagyobb szabású slágere.

A főszerepben: Gary Cooper — Madeleine Carroll

II. A B. 50-es számú kabin titka. Modern kalandorfilm.

Carole Lombard — Fred Mac Murray kitűnő alakítása.

Helyárak: 15 és 21 lei minden taxával együtt.

H I R E K

Az Aradi Közlöny
automata-telefonszámai:

Szerkesztőség... .. 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

A sárgaruhás lány

A vasárnap ebéd utáni bágyasztó forróságban megyek az uccán. A júliusi nap olyan erősen tűz, hogy szinte a lélegzétvétel is nehéz. Az akáciák mozdulatlan nyugalomban perzselődnek, sehol egy lélek, csak egy öreg, fekete fejkendős anyóka megy a tuloldalon, kis szatyort szorongatva.

Az egyik házból kilép egy fiatal lány és megy az anyóka után. Megcsodálom karcsu alakján a derékba szabott szép sárga ruhát. Nagyon csinos — állapítom meg. — művésziesen rendetlen barna loknijával, szlues strandtáskával a hóna alatt, ahogy egyenletesen és nyugodtan lépked.

Az anyóka is halad, de egyszerre megtántorodik és karjaival a levegőbe kapaszkodva eldől az aszfalton. Önkéntelenül meggyorsítom lépteimet, bár messze vagyok és a sárgaruhás lány ott van mögöttem. Ott megy mögöttem, már el is érte, már el is hagyta! Egyenletes, nyugodt léptekkel megy tovább.

Mi ez? döbben belém és sietve átvágok a tuloldala. A hátam mögött most egy biztató férfilhangot hallok: Ne mozduljon néni, mindjárt segítek. Egyszerre érünk oda, a férfi felsegíti a földről, én a kezébe adom a szatyort. Egy sárgadinnye van benne, tarka keszkenőbe kötve.

— Elszédültem... — motyogja szégyenlősen — a melegtől — tessz hozzá mentegetőzve. Azzal sietve, ahogy csak reszkető lábál bírják, elindul és befordul a másik uccába.

Pillanatig még nézek utána, ahogy öregesen, röstelkedve szinte szalad. Szégyenli a gyengeségét. Én is megyek tovább.

Elöl még látszik a sárgaruhás lány. Ruhája veresnyit csillog, ragyog a szikrázó napsugárral. Egy furcsa, szorító érzés húzódik felfelé a torkomba. Milyen erős, kíméletlen, diadalmas fiatalság! Nem áll meg, hogy megfogja egy elesett öregasszony segítségért kapkodó kezét. Tovább megy.

És valószínű, hogy ilyen nyugalommal tud elmenni az élet minden egyéb — talán még önmagát is érintő — megnyilvánulásai mellett. (H. L.)

— Uj ortodox püspökség létesül Transilvania-ban. Bucurestiből jelentik: A Monitorul Oficialban hivatalos közlés jelent meg, amely szerint Ardealban új ortodox püspökség létesül Sighet székhellyel. Az új püspökséghez a sigheti, a baia-mare-i és a satumare-i esperesi kerületek fognak tartozni.

— Mussolini Riccioniba utazott. Rómából jelentik: Mussolini miniszterelnök ma délelőtt repülőgépen Riminibe és innen megszokott nyári tartózkodási helyére, Riccioniba utazott.

— Le akarják tartóztatni a főmuftit. Párisból jelentik: Jeruzsálemből érkező jelentés szerint a jeruzsálemi főmufti több hívével együtt elsáncolta magát az Omár-mecsetben. A mecsetet rendőrség veszi körül és ügylátszik, hogy a főmufti már régen készült erre, mert a mecsetben nagymennyiségű fegyver és hadianyag van. Az a hír járja, hogy a főmufti szélsőséges magatartása miatt le akarják tartóztatni.

— Kétszázmillió kölcsön a terményértékesítés céljaira. Bucurestiből jelentik: A szövetkezetek minisztériuma felhatalmazást nyert a kormánytól arra, hogy 200 millió leit vegyen fel kölcsönképpen. A kölcsönt a terményértékesítés céljaira használják fel.

— Rendelet az új művészeti bélyegekről. Bucurestiből jelentik: A kultuszminisztérium rendeletet adott ki a színházi és művészeti bélyegbevezetéséről és alkalmazásáról. Eszerint a nemzeti színházakra és operákra vonatkozó törvény 27. szakasza alapján minden belépti jegyre 2 lei művészeti bélyeget kell ragasztani. Ennek a bélyegnek az alkalmazása minden látványos, művészi, szórakoztató vagy sportjellegű előadásra kibocsátott jegyekre kötelező és kivétel ez alól csak az iskolai ünnepek, az OETR rendezvényei és a kulturális ligák képeznek. Minden szabadjegy után, amelyet rendezőknek vagy meghívott szemlélyeknek adnak ki, 6 lei értékű színházi és művészeti bélyeget kell ragasztani. Az új látványossági bélyegek beszerzése a monopolizáció, illetve azok helyi szervei után történik.

MA MEGNYILT

az
ELITE illatszertár

ifosztakosztálya
Fischer Eliz-palota. 3899

— Horthy Miklósné látogatása a Budapesten üdülő Purgly Lászlónál. Budapestről jelentik: Szombaton délután a Tarján tó-terasz egyik asztalánál fejedelmi megjelenésű hölgy foglalt helyet néhánytagu társaságával. A közönség egy pillanat alatt felismerte: Horthy Miklósné volt, a magyar kormányzó felesége. Horthy Miklósné meglátogatta a Lukács-gyógyfürdön kurázó Purgly Lászlóné, Purgly László aradmegyei földbírtokos feleségét. A látogatás után az ugyancsak aradmegyei származású kormányzó — akinek egyébként testvérbátyja Purgly László és így sógornője Purglyné — kíséretével együtt a tóterazon meguzsonnázott.

Jagelló-kardot szantott ki a községi bíró

Sényő határában Tökési György községi bíró ekéje szántás közben Jagelló-kardot vetett felszínre. A kétélű kardot bevitték a nyiregyházi muzeumba. Kiss Lajos muzeumigazgató a lelőhelyen ásatásokat folytatott, ezek azonban nem jártak eredménnyel.

— A vasúti fürdőjegyek körül. A vasút vezérigazgatósága a múlt héten rendeletet adott ki, amelynek értelmében a fürdőhelyről hazautazó közönség csak abban az esetben veheti igénybe a féláru vasúti kedvezményt, illetve az odautazásnál használt egész jegyet ingyenes utazásra csak abban az esetben bélyegzik le a vasúti pénztárak, ha nyugtával igazolja, hogy a turisztikai törvény által előírt fürdőadót kiegyenlítette. Ezzel kapcsolatosan most újabb rendelet jelent meg, amely ennek a rendelkezésnek érvénybe lépését augusztus 15-én határozza meg.

Amatőrleányképeszek!

az
ELITE illatszertár

ifosztakosztályában díjtalan, készséges oktatásban részesülnek.
Pontos, gyors előhívások! 3899

— Nem engedélyezték a német iskolatestvérek rendjének működését Magyarországon. Budapestről jelentik: Egy német emigráns szerzetesrend, az ugynevezett német iskolatestvérek rendje a magyarországi Tolnamegyében akarta letelepedni és ott iskolát alapítani. Hóman Bálint magyar közoktatásügyi miniszter erre vonatkozólag nyilatkozott a lapok tudósítójának és kijelentette, hogy az iskola alapítására nem adta meg az engedélyt, mert a tanítói és tanári pályán levő nagymérvű munkanélküliség kényszerítette a kérelem elutasítására.

— Aradi fiatalember sikere Rómában. Krausz Miklóst, Krausz Lipótnak, az aradi Kell és Krausz cég tulajdonosának fiát a római egyetemen kitűnő eredménnyel az orvostudományok doktorává avatták.

Mi történik,



ha szerelmes lesz az ezred legjobb céllövő bakája...?

Szép eredménnyel folyik
az aradi katolikus növendékek
nyaralási akciója

Ma érkezett meg háromhetes nyaralásáról Aradra a 40 elemi iskolás szegény fiutanoló, akik a római katolikus egyház költségén Silindian nyaraltak. A nyaralási akciót az aradi plébánia, valamint a szociális missziótársulat készítette elő a Népszövetség szociális tagozatának támogatása mellett. A háromhetes nyaralás folyamán a kies fekvésű Silindian Návradý Ágoston igazgató-tanító és Láng István tanító vezetése alatt töltötték az időt a gyerekek testet és lelket üdítő szórakozások, fürdés, napozás, tornázás közepette. A nyaralás két vezetője arról is gondoskodott, hogy a gyerekek lelki és szellemi gondozásban is részesüljenek. Hétfőn délben Lakatos Ottó dr. szentségi áldásban részesítette a templomban összegyűlt nyaraló gyermekeket.

Iskolásleányok egy ötven tagú csoportja ugyancsak a római katolikus akció ívöltábol szerdán reggel fél 7 órakor indul a Gurahont-Honctó melletti Zimbru-Zimbró községbe, ahol szintén három hetet fognak a gyönyörű erdővidéken, hasonlóan gondos testi és lelki vezetés mellett a leány növendékek tölteni. A növendékeket Szócs Didák hittanár, Pintér Ilona, Czédly Irén, Ötvös Erzsébet és Jéger Olga kísérik.

— HALÁLOS AUTÓSZERENCSETLENSÉG ÉRTE A DAIMLER-MŰVEK VEZÉRIGAZGATÓJÁT ÉS CSALÁDJÁT. Bécsből jelentik: Tegnap délután a felsőausztriai Nitteltahl község mellett a rozoga fahid beomlott egy teherautó alatt. Az autó utasai: Sturminger mérnök, a Steyr-Daimler-művek vezérigazgatója, a felesége, anyósa és sógornője a vízbe hulladtak.

— Házasság. Adler János és Melicher Irén f. hó 26-án házasságot kötöttek.

— Véres szerelmi dráma a magyar fővárosban. Budapestről jelentik: Ma éjszaka a Leheluccai katonai élelmiszerraktár épületében halálos végű szerelmi dráma játszódott le. Pribelsky Erzsébet volt nevelő Horváth József főhadnagy távollétében belopódzott a főhadnagy lakásába és amikor hazaérkezett rálőtt, de csak könnyebben sebesítette meg. A nevelőnő ezután a szájába lőtt és azonnal meghalt. Pribelsky Erzsébet régebben a főhadnagy családjának szolgálatában állott, de nemrég, amikor Horváth özvegyen maradt és feloszlatta háztartását, a nevelőnő kénytelen volt eltávozni és cselédi állást vállalni. A napokban jelent meg a pesti napilapokban annak a híre, hogy a főhadnagy újból megnősül és egy előkelő budapesti család leányát veszi feleségül. Lehetséges, hogy ennek a hírek is köze van a szerelmi drámához.

A hín tűzoltók kalandja

Halesworth Suffok-megyey városka tűzoltól, amidőn új egyenruhájukban először vonultak ki egy tüzvészhez, előbb fényképészhez mentek, hogy csoportfelvételt készíttessenek a csapatról a nyarka új uniformisban. Mire azután a tüzvész színhelyéhez érkeztek, a ház, a melyet meg kellett volna menteniök, teljesen leégett. Növelte a tűzoltók bosszuságát, hogy a „nagy sletségben” készült fénykép nem sikerült.

— Ujjászervezik a Braşov-brassói repülőgépgyárat. Bucurestiből jelentik: A Braşov-brassói repülőgépgyárat közkereseti társaságból részvénytársasággá alakították át. A gyárat ujjászervezik. Foglalkozni fog turisztikai gépek és eddig még nem gyártott alkatrészek előállításával is.

— Aki friss és munkaképes akar lenni és el akarja kerülni, hogy kemény legyen a széke, emésztése meg legyen zavarva, folyton fájjon a feje és a bőre tele legyen mindenféle pattanásokkal, az igyék hetenként egyszer-kétszer reggelizés előtt egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet. Az orvosok ajánlják.

— Hamis nevet mondott be a bucuresti-i öngyilkos fiatalember. Bucurestiből jelentik: A Sinaia-vendéglőben szombaton történt romantikus szerelmi drámának érdekes fordulata van. Az öngyilkos, hogy a rendőrséget félrevezesse, hamis nevet mondott be, mert kiderült, hogy Barbu Golineanunak hívják és egy előkelő craiovai család tagja. Golineanu valószínűleg megmenekül, mert állapotában javulás történt.

Felfüggesztették a devizarendőrség főnökét

A Banca Națională két felfüggesztése, Nițescu és Vernescu erőlyesen folytatják a devizarendőrség ügyében bevezetett vizsgálatot. 1936. április elsejéig ez a szolgálat a devizahivatal egy szerveként működött, ezután pedig teljesen függetlenítették és a devizarendőrség főnökévé D. Branaru neveztek ki. Branaru hatáskörét kiszélesítették és a devizarendőrség főnöke rendkívül szigorú szellemet vezetett be, úgy hogy a háromezer importőr és kétezer exportőr között nagyon kevesen voltak olyanok, akik ne lettek volna kénytelenek a devizarendőrség hivatalában megfordulni.

A most megindult vizsgálat egyre nagyobb arányokat ölt és a devizarendőrség hivatalait lepecsételték. D. Branaru felfüggesztették és helyébe Stoicescu, a devizarendőrség egy tisztviselőjét nevezték ki. Branaru felfüggesztése egyébként csak főnöki minőségére vonatkozik, mert mint tisztviselő tovább dolgozik. A vizsgálat adatait minden valószínűség szerint csak Constantinescu bankkormányzó szabadságáról való visszatérése után hozzák nyilvánosságra.

— ZÜRICH ZARLAT. Páris 16.28 és fél, London 21.66 és fél, Newyork 435.50, Milánó 22.93 és háromnegyed, Amszterdam 240.30, Berlin 175.35, Bécs 82.20, Prága 15.21, Varsó 82.70, Beigrád 10.00, Bucuresti 3.25.

— Felrobbant egy mozdony. Bucurestiből jelentik: A tighinai állomásfőnökség telefonon közölte a CFR igazgatóságával, hogy a 7050. számú mozdony a Nistrun átvezető hid közelében felrobbant. Aghel fűtő súlyosan megsebesült. Nyomozás indult annak megállapítására, hogy mi idézte elő a különös szerencsétlenséget.

— Betörők egy tiszt lakásában. Tegnap délután értesítették az aradi központi rendőrséget, hogy a szabadságon levő és a fővárosban tartózkodó Bradi Gheorghe aradi főhadnagy Victoriei-ut 34. számú házában levő lakásában betörők jártak. A kellemetlen látogatók teljesen felriogatták a tiszt lakását, de hogy mit vittek onnan el, azt majd csak a főhadnagy hazaérkezése után sikerül megállapítani. A tettesek kézrekerítésére vizsgálatot indított a rendőrség.

Jóminőségű vászon — szalmából

Leyst német drámaíró és történész, aki mélyen nyersanyagkutatással is foglalkozik, legújabbán sikerrel fejezte be egyik kutatását, amely a szalmának szövettől való feldolgozására irányult. Leystnek sikerült hosszabb tanulmányozás után szalmából jóminőségű vásznat előállítani.

— Luna-park, az AMEFA kert mulatságának legnagyobb attrakciója, amelyen még Aradon nem látott kedves szórakozás és meglepetés várja az AMEFA barátait. Az ötletes rendezőség olyan nagy és nivós műsort állított össze, hogy azon mindenki — kicsi és nagy — megtalálja a megélelő szórakozást. A vigasság és jókedv, a kacagás és a napi gondoktól való felszabadulás ünnepévé válik az AMEFA kertmulatsága, ahol káprázatos görögtűz szípközvetítő fényénél kiválóan kivraddig táncolnak és táncolhatnak a fardhatatlan AMEFA-fiúk.

— Természetjárók vasúti igazolványa. Az SCA aradi Czáran-osztályának érdekelt tagjai részére az I. osztályról III. osztályra átvitt 50 százalékos arcképes CFR-igazolványuk a Timișoara—temesvári vasúti igazgatóságtól megérkezett. Ezek a szerda esti hivatalos órák átvehetők. Mindenki a saját érdekében cselekszik, ha a CFR vasúti állomás I.—II. osztályjegypénztárától beszerzi a 20 leles utadó-bélyeget és azt magával hozza. Ezek igazolványait lebélyegzés és aláírás után azonnal érvényesíti az ügyv. elnök 1937. december 31-ig. Az elnökség.

— Koszorúmegváltások. Salgó Pál ravatalára szánt koszorúmegváltás címen a Szeretetház javára dr. Reusz Miklós és Robitsek József 100—100 lest adományozott. — Meister Adolf ravatalára az alanti adományok folytak be: Neulender Endre 100, Meister Albert 200, Weisz (Páncota) 100, dr. Steinerné (Timișoara) 100, N. N. (Timișoara) 100, Wolfner László 100, dr. Wolfner Gyula 100, Wolfner Ede 100 lest.

— MA az alanti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ROZSNYAI, Piața Avram Iancu.

FÖLDES, Str. Eminescu.

KÁRPÁTI, Boulevard Regele Ferdinand.

— Kézrekerült betörő. Ma délelőtt Torsan dektív az uccán elfogta Mihele János rovottmultu betörőt, akiről megállapítást nyert, hogy ő tört be Koncsek Antalmé Maracineanu-uccában levő lakásába, ahonnan több ezer lei értékű ruhaneműt és ékszerrel vitt magával. A rendőrség most Mihele János bünlajstromát igyekszik összeállítani.

Izr. Leányinternátus Arad

felvessz bentlakó növendékeket a jövő tanévre. Orth. kóser uri ellátás, diplomás tanerők korrepetálása mellett is a díjak mérsékeltek, Prospektust díjtalanul küld: Prof. STEINER, A. Iancu-ter 9. 3487

— A nyomdászok augusztus 15-i kertiünnepélye és műsoros táncestélye, amelyet Aradul-Nou—Ujaradon a Kornett-féle vendéglőben rendeznek, egyike lesz a nyári szezon leggondosabban rendezett multságainak. A Gutenberg műkedvelő-gárda a legszebb műsorral lepi meg a közönséget.

Hangversenyt adnak Mozart zongoráján

Mozart zongoráját, mely Salzburgban a zeneköltő szülőházában van, igen hozzáértő szakember kijavította, úgy, hogy augusztus 12-én azon már hangversenyt is adnak.

— Marlene Dietrich Budapesten. Párisból jelentik: Marlene Dietrich Hollywoodból Párisba jött. Hollywoodban most fejezte be „Angyal” című filmjének felvételeit. Csak néhány napot tölt



Párisban, megtekinti a vilákiállítás, aztán Londonban meglátogatja kislányát. Onnan Bécsbe utazik és két hónapot tölt Ausztriában. Salzburgban és a város vidékén fog üdülni és Ausztriából Budapestre is ellátogat. Marlene Dietrich különben is gyakoribb vendége lesz Középeurópának, mert Salzkammergutban villát vásárolt, hogy ott tölthessen minden évben néhány hetet. Ausztriából visszatér Hollywoodba, ahol folytatja a filmzést.

— Az Ineu—borosjenői önkéntes tűzoltóegylet július 25-én, vasárnap jól sikerült parkünnepélyt rendezett a Solymosi-féle parkban. A nagyszerűen sikerült ünnepélyen érdekesítő tűzoltógyakorlatok kerültek bemutatásra, majd futballmérkőzés szórakoztatta a közönséget.

— Idegesség, fejfájás, szédülés, álmatlanság, reggeli rosszullét, levertség, bágyadtság, sok esetben hamarosan megszűnnek, ha bélműködésüket reggelként egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvízzel elrendezzük. Az orvosok ajánlják.

Gyilkossági kísérlet Gaiban

Vasárnap délben gyilkossági kísérlet történt a Gaiban levő General Doda-ucca 38. számú házában. A házában lakó Nagy Béla munkás fél 2 óra tájban tért haza. Alig hogy benyitott a lakásába, a szomszédok szóváltást, majd segélykiáltást hallottak, mire benyitottak a szobába, ahol Nagy Béla felesége vértől borítva feküdt a padozaton.

A szomszédok érdeklődésére Nagy Béla elmondotta, hogy felesége nem várta ebéddel és ezért két késszurással a nyakán és mellén megsebesítette. Időközben előkerült a közelben szolgálatot teljesítő rendőrszem is, aki az asszonyt a mentőkkel a központi kórházba szállíttatta, míg a merénylőt a rendőrkveszturára állította elő. Itt kiderült, hogy Nagy Béla erősen ittas állapotban került haza és emiatt került szóváltásba a feleségével és a veszekedés hevében előrántotta zsebkését és azzal szarta le feleségét.

Szönyeget azonnali megvételre keresek

belföldi perzsát, kitűnő állapotban, kb. 2x3 méter nagyságban. Cim a kiadóban.

Felfüggesztette ügyvédi hivatásának gyakorlásától Ungár Adolf dr.-t

a Timișoara—temesvári ügyvédkamara választmányi ülése

Pénteken a kamara választmánya gyűlést tartott. A gyűlésen a választmány tizenkét tagja közül csak nyolcan jelentek meg és a dékán is távolmaradt. Ungár dr. a gyűlés előtt részletes beadványt olvasott fel, melyben válaszolt az ellene emelt újabb vádakra.

— Tisztában vagyok az Önök határozatával, — fordult az emlékirat felolvasása után a gyűlésen megjelent öt keresztény párti tag felé, — és ismerem a következményeket is, de a magam igazságának tudatában szívesen vállalom.

Az elnök ezután szavazást rendelt el és Ungár Adolf dr.-t a választmányi gyűlés szótöbbséggel felfüggesztette ügyvédi hivatásának gyakorlásától.

Ungár dr. a határozat kihirdetése után bejelentette, hogy fellebbezéssel él a határozat ellen az Országos Ügyvédszövetséghez.

A felfüggesztő határozatot hivatalosan még nem közölték Ungár dr.-ral.

Szegedi Szabadtéri Játékok

Utazási kedvezmények és nagy művészi érdekességek a július 31-én kezdődő Szegedi Szabadtéri Játékokon.

„Az ember tragédiája”-nak hatása elképzelhetetlen tömegeket mozgat meg, az eddigi előadások során több mint százhatvanezen nézték végig ezt a politikai és társadalmi világdramát. Az idén háromszor szerepel a játékröndben: július 31-én, augusztus 8-án és 14-én és az előadásokat érdekessé teszi nemcsak a nagyszabású új rendezés, de az a tény is, hogy ez lesz az első alkalom, amikor egyik legnagyobb magyar karakterszínész, Törzs Jenő alakítja Lucifert. Évát Tökés Anna, Adámot Kiss Ferenc játssza és az előadásban több mint ezer szereplő vesz részt. — Az örökhangulatu mesejátékot, a „János vitéz”-t augusztus 1. 9. és 12-én tartják meg Palló Imre, Kiss Ferenc, Gózon Gyula, Orosz Julia és Szabó Ilonka főszereplésével. Augusztus 4-én és 5-én bemutatják az első szabadtéri színpadra írt népi misztériumjátékot, a „Fekete Mária”-t, végül augusztus 7-én, 10-én és 15-én sor kerül a „Bizánc” előadásaira Táray Ferenc, Tökés Anna, Kiss Ferenc, Törzs Jenő, Somogyi Erzsébet, Timár József főszereplésével, ez az előadás aratta a tavalyi játékok során a legnépesebb művészi látványos sikert.

A szegedi ünnepi játékokra rendkívüli utazási kedvezményeket biztosítottak. Július 26-tól kezdve bármely határállomáson vízum nélkül lehet átutazni, az utleveleket vízumigazolvány felmutatásával utólagosan Szegeden láttatják és annak birtokában három hónapig lehet az ország területén tartózkodni. Ugyancsak 26-tól mind egyik határállomáson félárú utazást biztosítottak a látogatók részére és nagy mértékben megkönnyíti a kirándulásokat az a kedvezmény, hogy a félárú jegy váltására jogosító igazolvány birtokában nemcsak Szegedre lehet utazni, de egy-egy alkalommal Szegedről Budapestre és vissza, illetve a kelet felé határállomásra, Szegeden nagy előkészületeket tesznek az idegenek fogadására, külön Lakáshivatal gondoskodik az olcsó és megfelelő elszállásolásról (szállodákban 3—8 pengő, penzió 8—10 pengő, magánlakásokban 1.50 pengőtől 3 pengőig). Az összes igazolványok beszerzhetők az ismert utazási irodákban, jegyeket elővetelben az Ibusznál és az ismert jegyirodákban és Szegeden a szabadtéri játékok központi irodájában (Eötvös-ucca 2., telefon 29—92), valamint az előadások előtt a Dóm-téren. Mindennemű felvilágosítással készséggel szolgál a Szegedi Szabadtéri Játékok központi irodája.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Minden országba szabad a buza kivitele

A buzaértékesítő hivatal Negura szövetségi miniszter elnöklete alatt ülést tartott, amelyen rendkívül fontos határozatot hoztak, megszüntették ugyanis azt a kötelezettséget, amely szerint búzát csak bizonyos országokba lehetett szállítani. Az exportőrök a jövőben bármelyik országba szállíthatnak búzát, Spanyolországot is beleértve. Mint ismeretes, az utóbbi időben a Spanyolországba irányuló buza kivitel nem engedélyezették.

Az exportált buza ellenértékének kifizetése szabad vagy clearingben lévő erős devizák-

ban történik, míg azon államok esetében, melyek devizái szabad kereskedelem tárgyát képezik, ötven százalékban erős és szabad devizákban, ötven százalékban pedig clearingben.

A földművelésügyi miniszteriumba érkezett jelentések szerint a tengeri termés a szárazság következtében teljesen tönkrementnek tekinthető.

Ami a szőlőt illeti, Transilvaniában, Munteniában, Moldovában és Basarabiában jó lesz a termés, míg Dobrogeában, ahol májusban kevés volt az eső, gyenge termés várható.

Miniszteri rendelet a mezőgazdasági gépkirendeltségek működéséről

Ismeretes, hogy a földművelésügyi kormány az ország területén száz mezőgazdasági gépkirendeltséget szervez. Minden gépkirendeltséghez négy traktor van beosztva. A gépkirendeltségek működésére vonatkozólag a kormány az alább következő rendeletet hozta nyilvánosságra, amihez csak annyi megjegyezni való, hogy az önkormányzati Verbita községben Sassu földművelésügyi miniszter és Sescioreanu Constantin, a földművelésügyi miniszterium technikai tanácsosának jelenlétében felavatták az első gépkirendeltséget.

A földművelésügyi miniszterium a következő utasításokat küldte az ország összes gépkirendeltségeinek: 1. A gépkirendeltségek az illetékes megyei mezőgazdasági kamarák felügyelete alatt fognak működni. A folyó munkálatokat és a felügyeletet egy bizottság fogja gyakorolni. Ez a bizottság a kamara elnökeből, vagy annak egy kiküldöttjéből és a mezőgazdasági kamara igazgatójából áll. A munkálatok megkezdésének a helyét a mezőgazdasági kamara határozza meg, amelyet jóváhagyás végett a miniszteriumnak felterjeszt. A gépkocsikirendeltség mind a négy traktora egy helyen fog dolgozni, hogy az ellenőrzést és az üzemi ellátást megkönnyítse. Semmi körülmény és indoklás között sem engedhető meg a traktoroknak különböző helységeken való elkülönítése. 3. A Mezőgazdasági Kamara fogja biztosítani a traktoroknak a szükséges olajjal és üzemanyaggal való ellátását, ugyancsak ő fogja fizetni a gépészt és a megfelelő személyzetet. Mindezen kiadások egy erre a célra létesített alapról lesznek fedezve. A műszaki személyzet az alábbi fizetések mellett lesz szerződötve: A gépezetők 2500 leit, a főgépész pedig 4000 leit fog kapni. A fizetések egy része az elvégzett szántás után hektáronként jutalékképpen lesz kiadva. 4. A traktorok megszakítás nélkül minden nap dolgoznak. Sürgős és feltétlenül szükséges esetekben ünnepeken is dolgozhatnak. Amennyiben a gépkirendeltségek két szakas munkással rendelkeznek, a gépek éjjel is dolgozhatnak, azonban vigyázva arra, hogy jó karban maradjanak. A munkaidő számukra, az illető helységeken a megszokott, három megszakítással. Félórás pihenő reggel 9 órakor, egy másfél órával délután és egy 15 perces délután 4 órakor. A pihenők alatt történik a gépek ellenőrzése és azoknak kenése. Minden szombatán két órával hamarabb végződik a munka, mint közönségesen, hogy a gépezetők a főgépéssel egyetemben tökéletesen ellenőrizhessék és megkenhessék a traktorokat.

5. A traktorok kétféle, 18-20 cm-es, közönséges és 25-30 cm-es mélyítő szántást fognak végezni. Ezen szántásoknak az ára a mezőgazdasági kamarák által lesz meghatározva, mely azonban a közönséges szántásnál 300 leiben van minimálva hektáronként. A Mezőgazdasági Kamara, a költségvetésének egy részét bizonyos földművesek szántási díjainak kifizetésére fordíthatja, amennyiben azok rászorulnának. A traktorok üzemeltetéséről külön számadás vezetendő, amennyiben ez felesleggel zárulna, a traktorok törlesztésére, vagy esetleges új gépek beszerzésére volna fordítandó. 6. A szántást igénylők a következő sorrendben jönnek tekintetbe: a) a gazdasági központok saját területei, b) a községi legelőkön történő mélyítő szántások, különös tekintettel a takarmány termelésére (lucerna, stb.) c) közönséges szántások, intézmények és községek területein. d) gazdasági jellegű egyesületeknél és kisgazdáknál való szántás, amennyiben ezek közösen megegyeznek. e) a kisgazdáknál való szántás. f) más földművelőknel való szántás, amennyiben a szántás iránti érdeklődés túl nagy lenne, nem szántandó több egy tulajdo-

nosnál, egy időszak alatt, 25 hektárnál.

7. A Mezőgazdasági Kamara közvetlen ellenőrzést fog gyakorolni a kezelő és a gépek karbantartása felett. Bármilyen üzemi hibát azonnal ki kell javítani. Az esetben, ha a főgépész nem vállalja az esetleges hibajavítást, vagy nem tudja megítélni annak mibenlétét, a szállító vállalatot értesítik. Általános adás-vételi feltételek alapján garan-

Változatlan marad egyelőre a cukor ára!

Négy leies áremelést kértek a gyárosok — A miniszterium által kiküldött bizottság jelentése alapján döntenek az új cukorárakról

A legfelsőbb kartell-tanács Bujoiu mérnök elnöklete alatt ülést tartott és a cukor árának kérdésével foglalkozott. A cukorrépa-termelőkkel történt megegyezés értelmében a termelési kampány végén történik meg a cukorrépa átvételi árának végleges megállapítása. Mivel a földművelésügyi miniszterium magáévá tette a termelők azon kérését, hogy a cukorrépa árát az 5.800 leies vagononkénti áron felül állapítsák meg, a kérdéssel értesítették a kereskedelemügyi miniszteriumot is a kérdés egészének tanulmányozása végett. Ezt mindenekelőtt azért tették, mert valószínűnek látszik, hogy a cukorrépa átvételi árának emelése a cukorárak emelkedését vonja maga után.

A cukorárak emelése viszont csak a legfelsőbb kartell-tanács véleményezése után történhetik és ezért a cukorgyárok az összes szükséges adatokat a tanács elé terjesztették, rámutatva arra az összefüggésre, amely a répa és a cukorárak között fennáll. A miniszteriumhoz

tálja a szállító vállalat a gyártáshoz felhasznált anyag és kivitel megbízhatóságát. A szállító vállalat kötelezve van azon alkatrészek díjtalan kicserélésére, amelyek nem a vezető hibájából, vagy más körülmények következtében váltak használhatatlanná (a gép kenésének elhanyagolása vagy túlságos megerőltetése, stb.) Az alkatrészek kicserélésére vezető okok megvizsgálására egy bizottság lesz kiküldve, amely a gazdasági hivatal, vagy a Mezőgazdasági Kamara egy kiküldöttjéből és a szállító vállalat egy képviselőjéből áll. Amennyiben ilyen módon nem jönne megegyezés létre, a bizottság kijelölne egy döntőbíró, akinek határozata döntő és végleges volna. Az idény végeztével a traktorok és azok felszerelése egy gazdasági központ, vagy intézménynél lesznek elhelyezve. A szünet alatt a főgépész elvégzi a gépek ellenőrzését, megkenve azoknak összes alkatrészeit. Ennek elvégzése után felhasználható egyéb kamarai szolgálatra. A gépezetők szabadságoltatnak azon időre, amíg a gépek üzemen kívül vannak. Egyesek közülök felhasználhatók egyéb alkalmi munkára. 9. A Mezőgazdasági Kamarák, valamint azok személyzete, ugyancsak a gazdasági hivatalok is, felelősek a gépek karbantartásáért és zavartalan működéséért. Ezért köteles a főgépész kéthavi fizetését biztosítékul letétbe helyezni, ugyancsak a gépezetők egy havi fizetésüket. Azon főgépészek és gépezetők, akik bármely csekély nyomát is mutatják a hanyagságnak, vagy olyan körülményeknek, amelyek kizárják a gép pontos és lelkiismeretes ellenőrzését, azonnal elbocsáttatnak. Amennyiben a vezető személyzet akadályoztatva van (balesetek, vagy időjárási viszontagság esetén) a főgépész köteles a gépek tényleges vezetésében is résztvenni.

intézett emlékiratban a cukorgyárok rámutatnak arra, hogy abban az esetben, ha hozzájárulnak a termelők kéréséhez, a cukor kilogrammonkénti árát 4 lejlel kell emelni.

A legfelsőbb kartell-tanács véleményezése alapján a kereskedelemügyi miniszterium a következőket rendelte el:

1. Az előző termelési időszakokban termelt cukor ára változatlan marad.

2. Ami a cukorrépa árát a folyó, 1937. évi kampányban, valamint az ezután termelendő cukor árát illeti, ennek szabályozására a miniszterium két bizottságot — egy mezőgazdasági és egy ipari bizottságot — nevezett ki a munka és gyártási feltételek, valamint az önköltségi ár pontos megállapítása végett. Ez úgy a cukorrépa, mint a cukorra vonatkozik. Az árak tekintetében pedig a miniszterium az említett két bizottság véleményének meghallgatása után dönt.

Gazdasági élet a polgárháború viharában

A spanyol polgárháború gazdaságilag is két részre szakította az országot. Ennek következtében az egyes országrészek gazdasági élete valóságosan átszerveződött és a köztársasági, illetve a felkelő kormányzat érdekeinek megfelelően alakul. Így például Valencia koncesszióba adta a higanytermelést, ami által dumpinget idézett elő. Ezzel elsősorban Olaszországnak akart ártani, amellyel a polgárháború kitöréséig a higanytermelés szempontjából kartellben volt. Sevilla Angliának adta el teljes narancstermését — háromszázezer ládát — aminek ellenében devizákat kapott és mezőgazdasági cikkek ellenében közel egymillió tonna szénét szállított ugyancsak Angliának. A szovjet nagy propagandát fejt ki a köztársasági Spanyolország narancsa és banánja érdekében, amely régebben Németországban nyert elhelyezést. A textil- és vasipar, valamint a nagy vegyipar a köztársasági kormányzat területén dolgoznak, míg a réz, a bor, a dió és a konzervek Franco tábornok gazdasági tartalékait képezik.

— A „Consum“ új száma a hét legaktuálisabb gazdasági és gazdaságpolitikai eseményeiről főbb cikkekben számol be. Fizetésképtelenségek, új cégek és cégváltozások, közszállítások és árlejtések első forrásból a Consum-ban olvashatók. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivaltól: Cluj, Str. Iuliu Maniu Nr. 3.

= Változás a Skoda-művek vezetésében. Prágából jelentik, hogy Fiala mérnök, a Skoda-művek vezérigazgatója a legközelebbi időben megváltik jelenlegi állásától és fontos külföldi megbízatást kap. A Skoda-művek vezérigazgatójának olyan személyiséget neveznek ki, akinek egészen szoros kapcsolatai vannak a cseh hadügyminiszteriummal és a vezérkarral.

= MENNYI PÉNZT SZABAD KÜLFÖLDI UTRA VINNI? Bucurestiből jelentik: A Banca Nationala közleménye szerint a külföldre utazók azon a 2000 leien kívül, amit egy nemrégiben kiadott rendelkezés szerint csakis ércpénzben vihetnek magukkal, minden kiutón engedély nélkül kivihetnek még 2000 lei értékű idegen valutát. (Külföldi bankjegyeket). Ha azonban az utas csehkoronát, pengőt, vagy osztrák schillinget akar vinni, úgy a 2000 lei értékű idegen valutából csakis 1000 lei értékű lehet a fenti három valuta, vagyis cseh korona, pengő, vagy osztrák schilling csak 1000 lei értékig vihető ki.

— Az aradi és megyei kádársegédek szervezete a közelmúltban bérmozgalmat indított. A fizetésemelési kérelmet az általános drágulással indokolták. A tanácskozások eredményre is vezettek, miután a munkaadók 30 százalékos fizetésemelést biztosítottak segédeknek.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny“-re!

SPORT KÖZLÖNY

A formája teljében levő CAMT megérdemelten győzött az AMEFA felett

CAMT—AMEFA 3:2 (3:0)

A rekkenő hőségben alig 1500 néző foglalt helyet a Gloria-pályán, hogy tanuja lehessen a szezonnyitó mérkőzésnek, amelyen az AMEFA a Timișoara—temesvári CAMT együttesét látta vendégül. A CAMT állandó edzésben levő csapat, az AMEFA viszont többhetes szünet után csak két edzést tartott és ez a játékon is meglátszott.

Kánikulai melegben futnak ki a csapatok a pályára és a váltásnál Csajkának kedvez a szerencse, a CAMT kezd erősen tüző nap ellen. A két csapat így állt fel:

CAMT: Damacsek—Gerber, Galgóczy—Faragó, Kohn, Jánosi—Bücher, Tóth-Bedő, Stockschlager, Zsizsik, Molnár. **AMEFA:** Sadovschi (Gerold)—Kovács, Csajka—Szurgyi, Bellai (Dvorzsák), Szaniszló II.—Cucula, Szabó (Léb, Bellai), Murza (Perneki), Praszler, Batrin.

Stockschlager indítja el a labdát és az első percek csapkodással telnek. A 3. p. a CAMT jobb szárnya szögletet szerez, a beadását Tóth-Bedő fordulásból lövi, de Sadovschi fogja. Szabó fejel mellé, majd Praszler lövése kerüli el a kaput, végül Cucula szabadrugása után Batrin hibáz jó helyzetből. Ismét a CAMT jön fel és

a 12. p. Faragó kiteszi Zsizsiket, aki fordulásból a felső léctől lepattanó gólt szerez (1:0).

Eredménytelen AMEFA-szöglet után a 16. p. a CAMT ér el újabb gólt:

Zsizsik indítja a leszyanus helyzetben levő Molnárt, aki bekanyarodik, lő, a labdát Sadovschi csak kiüti, de Molnár újabb lövése közelről már hálóba talál (2:0).

Nagy kapushiba volt! A 24. p. kettős CAMT-szöglet marad kiaknázatlanul, majd két perc múlva az AMEFA ér el eredménytelen sarokrugást. Murza óriási helyzetből gyengén lő,

majd szöglet után Gerber a vonalról küldi vissza Batrin labdáját. A 34. p.

a fürgé Bücher kiteszi Tóth-Bedőt, aki az elébejutó Sadovschi átémeli a labdát a hálóba (3:0).

Kohn szabadrugását fogja Sadovschi, Batrin büntetője pedig léc fölé kerül. Az utolsó perc végén szöglet a CAMT kapunál, Batrin beadása a léctől pattan ki.

A második féldőt újabb csapkodás vezeti be, eredménytelen AMEFA-szöglet, majd Praszler gyenge lövése a kapusé. Újabb sarokrugást tisztáz a fürgé Damacsek, majd ismét szöglet, de Praszler mellé lő. A 29. p. Léb helyére Bellai jön előre, a középfedezet posztját pedig Dvorzsák foglalja el. A 36. p. Cucula fut le, beadását Bellai kapja,

Praszler elé adja és az összekötő lövése Gerber lábáról irányváltoztatva kerül a CAMT hálóba (3:1).

A 38. p. Cucula küzd Galgóczyval, aki faultolja a szélsőt. A szabadrugást Cucula iveli és

Batrin magasan felugorva beiejeli a labdát (3:2).

Szurgyi 20 méterről lő, a labda a felső léctet találja, majd Batrin lő fölé, végül a 45. p. Praszler lövése a felső léctet érintve jut kapu mögé.

A győztes csapat védelmében Damacsek és Gerber a legjobbak, a halvesorban Kohn a primhegedüs, de a két oldalhál, főként Faragó is kitünök. A csatársorban a Bücher—Tóth-szárny tetszett, ugyszintén az ördögös Zsizsik. Az AMEFA védelmében Geroldnak és Csajkának volt a legnagyobb sikere, a halvesorban Bellai egyenletesen, a többiek rapszódikusan játszottak. A támadósorban az új embereket „égették”, itt egyedül Cucula lendülete érdemel dicséretet. Macean jól látta el feladatát.

Az AMEFA vette át a vezetést a törpe-bajnokságban

— A Gloria, meglepetésre, döntetlenül játszott az USA ellen —

A törpe-bajnokság ötödik fordulója hatalmas meglepetést hozott: az outsider USA pontot vett el a favorit Gloriától és ilyenformán az AMEFA-t segítette az első helyre, amelyet jobb gólarányával foglal el a Gloria előtt. A többi mérkőzésen a favoritok győztek, a két sereghajtó pedig megosztotta a pontokat. A bajnokság állása így fest:

1. AMEFA	5	3	2	—	14	3	8
2. Gloria	5	3	2	—	6	2	8
3. Unirea	5	3	1	1	14	7	7
4. CAA	4	3	—	1	14	5	6
5. SGA	5	2	2	1	14	8	6
6. Transilvania	5	2	2	1	10	6	6
7. Hakoah	5	2	1	2	10	6	5
8. Tricolor	5	1	3	1	13	11	5
9. USA	5	1	1	3	11	18	3
10. Olimpia-PTT	4	1	—	3	7	10	2
11. Intelegerea	5	—	1	4	4	21	1
12. Juventus	5	—	1	4	2	22	1

Beszámolóinkat a következőkben adjuk:

CAA—Transilvania 2:1 (1:1). A CAA törpe iskola jobban játszottak és a győzelmet megérdemelték. Fäder és Rögner IV., illetve Niga a góllövők.

Unirea—Hakoah 3:2 (2:0). Nagy küzdelmet vívott a két csapat és a bajnoki pontokat végül is a kapu előtt határozottabb Unirea szerezte meg.

Juventus—Intelegerea 2:2 (1:0). Nívós játék után megosztottak a csapatok a pontokon. A gólokat Omescu és Ottava, illetve Petrol (2) szereztek.

SGA—Olimpia-PTT 4:1 (1:0). Élénkírmu játék után biztosan győzött az SGA, amely 11-esből szerezte meg a vezetést. Ezt az Olim-

pia egyenlítette, de ezután az SGA rugta a gólokat.

USA—Gloria 1:1 (1:0). Az USA „apróságai” kitünően játszottak és megérdemelten szereztek meg az egyik pontot, sőt kis szerencsével mindkettőt megszerezhették volna az elbizakodott ellenfél szemben.

AMEFA—Tricolor 5:2 (2:1). Az AMEFA kapu előtt határozottabb volt és megérdemelten nyert. A gólokat Nagy (2), Rékási, Minya (2), illetve Seres (2) szereztek.

O Hellas—CAA klubközi tenisz-verseny. A két egyesület kitünő teniszgárdája szerdától, július 28-ától kezdődően ezuttal komoly, de barátságos versenyben méri össze erejét. Tenisz-körökben nagy az érdeklődés a verseny iránt.

O Szabó Albert cég—Textilesek 4:3. Vasárnap délelőtt vívták meg a nagy érdeklődéssel várt mérkőzést és a meccset a Szabó-cég csapata nyerte meg, amely homogén együttesnek bizonyult. A győztes csapat góljain Blaskovits (2), Reinhardt II. és Schwarz osztokodtak, míg a textilesek góljait Grünfeld, Weinberger és Éber szereztek.

O Az AMEFA taggyűjtő versenye. Osztatlan és nagy érdeklődés kíséri az AMEFA új szerű versenyét, amely egyszersmind ügyességi verseny is, mert aki a legtöbb tagot gyűjti, az bizonyítékát adja klubszeretetének kívül ügyességének is. A kitűzött díjak olyan értékesek, olyan szépek, hogy minden más szemponttól eltekintve, már azokért is érdemes részt venni a versenyen. A versenyre vonatkozó összes tudnivalók és felvilágosítások az AMEFA irodájában (Dacia vendéglő) szerezhetők be.

Új, fantasztikus terv két éves nemzeti bajnokságról

București. A szövetséghez közelálló egyik mértékadó tényező kijelentése szerint lehetne olyan formula találni, amely valamennyi ország részt kielégítően és ilyenformán a mostohán kezelt Ploesti, Galati, Craiova és Chisinau is bekapcsolódhatnának. Arról van ugyanis szó, hogy két évig terjedő bajnokságot (A-divíziót) állítanának össze, amelyben 30 csapat venne részt. A bajnokság egy-egy fordulójára egy-egy évig tartana és két év után az első 10 helyezett egy úgynevezett „elit-csoportban” játszana külön, míg a fennmaradó 20 csapatot egy-egy keleti, illetve nyugati A-divízióba osztanák be földrajzi fekvésük szerint. Ez a bajnokság a három csoporttal 5 évig tartana és ekkor újból egybeolvasztanák a három csoportot ismét két évi időtartamra. Az osztálycsere tervezete is igen érdekes, ugyanis a keleti és nyugati csoportgyőztes minden további nélkül helyet cserél az „elit-csoport” két utolsójával (na, na!..), az „elitek” 5—6—7—8-ik helyezettjei pedig osztályozót játszanának a keleti és nyugati csoport 2—3-ik helyezettjeivel sorsolási alapon. A terv rendkívül érdekes, de esetleges megvalósítása éppoly súlyos anyagi következményekkel járna, mint a jelenlegi huszas beosztás.

Kadima—Gloria 3:2

A párosban veszette el a Gloria a Kadima elleni Camarasescu kupa-meccset

Vasárnap egész napon át folytatták a Kadima—Gloria Camarasescu tenisz-kupamérkőzést, amelynek győztese a Politechnica ellen játsza le a zóna-döntőt. A győzelmet a szerencsésebb Kadima szerezte meg, miután a páros mérkőzést sikerült megnyernie. A vasárnapi versenyről alábbiakban számolunk be:

Reggel elsőnek Crâznic dr. és Somló álltak fel, hogy megismételjék a szombaton 2:2 állásnál félbemaradt meccsüket. Crâznic dr. ezuttal fölényesen győzött és 6:1, 6:2, 6:4 arányban intezte el ellenfelét. A Gloria tehát kiegyenlített és a meccs állása 1:1 volt. Ezután mintegy másfélóra szünet után került sor a döntőjellegrű párosra, amelyre a Crâznic dr.—Tereanu (Gloria) párral a Kadima Ungárt és Barthat állította szembe. A játék úgy indult, hogy a Kadima duó fölényesen győz, mert az első két szettet nagy biztonsággal nyerték 6:1, 6:4 arányban. Ezután az aradi duó magára talált és főként Tereanu jó játékával kiegyenlített. A Gloria kettős 7:5, 6:4 arányban győzött és ekkor került sor a döntő szettre. Itt a Gloria pár 3:0, 4:1 után 5:2-re huzott el, de ekkor mintha megbabonázták volna őket, nem sikerült semmi és a szívós Kadima-kettős 7:5 arányban megnyerte a döntő szettet. A párost tehát 6:1, 6:4, 5:7, 4:6, 7:5 arányban nyerte az Ungár, Bartha pár és ezzel Timișoara—Temesvár 2:1 arányban vezetett.

Délután került sor a hátralévő két egyes játéka és itt a várakozásnak megfelelően Tereanu legyőzte Somlót, Ungár pedig Crâznic dr.-t és így végeredményében a Kadima 3:2 arányban nyert. A két szingli eredménye a következő: Tereanu (Gloria)—Somló (Kadima) 6:3, 6:2, 6:2. Ungár (Kadima)—Crâznic dr. (Gloria) 6:1, 6:4, 9:7.

SZEGEDRE

50%-os vasuti kedvezmény

és

2.50 Pgős utólagos vizum.

Felutazás: július 26. — augusztus 15-ig.

Visszautazás: augusztus 1. — 20-ig.



Igazolványok a

WAGONS-LITS//COOK

Menetjegyirodában

Arad, Minorita-palota.

A Ferencváros lelkesedése váratlanul nagyarányú győzelmet harcolt ki az elbizakodott Austria felett

Ferencváros—Austria 6:1 (2:1)

Budapest. Az Üllői-uti sporttelepen közel 25.000 néző előtt került lebonyolításra a két csapat második kupameccse, amelyre az Austria a bécsi meccs után 3 gólos előnnyel startolt. Ez az előny nem bizonyult elegendőnek és főként alaptalanul tette elbizakodottá a bécsieket, mert a Ferencváros határtalan lelkesedése és küzdőképessége megérdemelt és arányában sem túlzott győzelemhez segítette a budapesti zöld-fehéreket.

Óriási hőségben lép pályára a két csapat és a következő összeállításban állnak szembe egymással:

Ferencváros: Háda—Tátrai, Korányi—Hámori, Polgár, Lázár—Tánczos, Kiss, Sárosi, Toldi, Kemény. Austria: Zöhrer—Andritz, Sesta—Adamek, Mock, Nausch—Riegler, Stroh, Sindelar, Jerusalem, Neumer.

Sárosinak kedvezett a szerencse a váltás-

nál, így Sindelar indítja el a labdát nap ellen, azonban a Ferencváros már a 7. p. gólt szerez: Kiss szabadrugását Kemény magasan felgurva fejejei (1:0). A Ferencváros élénkebb és a 25. p. Kiss lövését Sárosi dopplezezi a balsarokba (2:0). Az Austria feljön, de eredményt csak a 43. p. hoz, amikor Riegler beadását Sindelar 20 méterről laposan bevágja (2:1).

A második félidőben előbb változatos a játék, de lassan ismét a Ferencváros lendül előre. A 12. p. Sárosi kiteszi Keményt, akinek beadását Kiss bomba-fejessel helyezi hálóba (3:1). A 17. p. Toldi nagy lendülettel rohan, Keményhez játszik, aki befelé húzódva jobb lábával lövéssel küldi a labdát Zöhrer kapujába (4:1). A Ferencváros összjátéka lassan megőrli az Austria védelmét és a 32. p. Sárosi mesterien tisztára játsza magát és az elébefutó Zöhrer mellett laposan helyezi hálóba az ötödik gólt

(5:1). A 38. p. Sárosi remekül kiteszi Tánczost, a szélső beadására Toldi ugrik és fejről védhetetlenül száll hálóba a labda (6:1).

A győztes csapat minden egyes játékosa tudása, de főként lelkesedése legjavát adta, mégis a védelemben Háda és Tátrai, a csatársorban pedig Sárosi dr. és Toldi játszottak a legjobban. Kitűnő volt még Hámori és Kemény is, a második félidőben pedig Tánczos is pompásan játszott. Az Austria együttesében Zöhrer és Sesta a védelemben, Mock és Nausch a fedezetsorban, Riegler és Sindelar pedig a csatársorban tűntek ki. Az olasz Dattilo jól vezette a mérkőzést.

A végeredmény:

Ferencváros	2	1	—	1	7	5	2
Austria	2	1	—	1	5	7	2

O AUGUSZTUS 1-ÉN SORSOLJÁK A KERÜLETI BAJNOKSÁGOT. Az alkerületi bajnokság sorsolása az eredeti terv szerint augusztus 3-án került volna lebonyolításra, azonban Ferdinand Gheorghe a kerületi sportszövetség titkára a sorsolást a kétségtelül alkalmasabb vasárnapra hozta előre és ilyenformán augusztus 1-én délelőtt 10 órai kezdettel ejtik meg a Gloria-pályán levő szövetségi helyiségben az őszi idény sorsolását.

APRÓ HIRDETÉSEK.

LEVÉLEZÉS

Angolnak! Gondolkoztam!.. Nem hiszem! Finomabban is lehetett volna. Ne írj! Erzsike. 3909

HÁZASSÁG

Független, csinos, 26 éves művelt urinó, hárommillió készpénz, emeletes bérnáz hozománnyal férjhezmenne. Br-deklődőnek arcképét megküldi. Bizony Ferenc házasságközvetítő irodája Timișoara. 3795

ALKALMAZÁS

AUGUSZTUS 1-re keresek megbízható minden szobaleányt. Cim a kiadóban.

Megbízható, ügyes minden szobaleány, aug. 15-ére felvétetik. Str. Sp. Radu 7. 3900

Magánceg jó német gyorsíró és flott gépirésztisztviselőt (tisztviselőnt) keres. Ajánlatok tisztviselési igény megjelölésével „Sürgő” címen a kiadóba kéretnek. 3904

JOB komoly nő, gyermek mellé állást keres, háztartásban is segítőkész. Címet a kiadóba kérem. 3910

LAKÁS

KIADÓ augusztus 1-re főtéri különbejárati üres szoba beépített mosdóval. Cim a kiadóban.

KERESEK november 1-re a belvárosban földszinti három-négy szobás tiszta modern lakást. Cim a kiadóban.

Különbejárati elegánsan butorozott uccai szoba, fürdőszobahasználattal, azon-
nalra kiadó. Str. Decembrie 14.
DISZKRÉT bejárati butorozott szoba kiadó. Cim a kiadóban. 3901

Törvényszék mellett, muresparti vil-
lában, modern I. emeleti 2 szobás lakás minden mellékhelyiséggel, azon-
nalra vagy későbbre is kiadó. Str. Dumbrava
Roșie 27. 3904

ELLÁTÁS

GOVORA gyógyhirdő
(jód és kén)

Georgescu
Villák

Könyvesek között, festői szép fekvés.
Teljes confort. Olcsó árak.
Felvilágosítás kapható: Arad, Or-
tutay-palota, III. em., 14 sz. ajtó. 3916

ÜZLET

Fűszer-élelmi üzlet h.z.os megél-
tést nyújtó, eladó. Levélbel megkeresést
„Egészséges” jellege a kiadóhivatalba. 3906

VÉTEL, ELADÁS

Haláleset

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ocska butorok, ruhaneműeket, ágyneműt, matracot, szőnyeget, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket, festményeket, hangszereket, makulaturapapírt, ócskavasat, padlásholmit, — Vásárolok lakásban es padláson heverő bármilyenféle felesleges holmit, lánomot stb Vidékre is megyek. Címet az Aradi Közlöny kiadója. vagy lakásomra. Levelezőlap- vagy személyes hívásra válaszhoz jövök. Gójd-ucca 5 Steiner Sándor.

ROVID Dörr-zongora jó állapotban, e-
adó. Megtekinthető Neumann zongora-
raktárban, Bul. Reg. Ferdinand 11 3564

EGY világos háló eladó. Cim a kiadó-
hivatalban. 3903

Gyalupadok

asztaloszszerzők, egy
körfűrész és egy kuko-
ricadaráló, **eladó.**
Str. Consistorului 42.

Figyelem! **Figyelem!**
Alkalmi nagyvásár a

„TEMPO”-ban

Írógép, hálószobák 4500 leitől, pianók 9000 leitől, kombinált festett szekrény, bel- és külföldi ó-szekítő szőnyegek, varrógépek, antik faacillár, modern ebédli Zálogtárgyak közvetítését a veünk 8 székeltetésben álló timisoarai zálogházba elvállalunk. Meghosszabbításokat olesón eszközölünk. — Zálogtárgyakra előleget nyújtunk. **TEMPO** bizományi üzlet, Arad, Fischer Bliz-palota.

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételben keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

KÜLÖNFÉLÉK

Építők figyelmébe! Uj ép.tke-
zést, átalakítást, házak javítását ju-
nyosan készítem, anyaggal és anyag nél-
kül. Gebhardt Antal építési vállalkozó,
Aradul-Nou, Str. Reg. Ferdinand. 3905

INGATLAN

Villanegyedben

gyönyörű villa 3 szoba, elő-, fürdőszobás lakással, bankteherrel, ritka alkalmi áron 320.000 lei, ugyanott 212□-51 sarok-telek, esetleg kettőben is, parcellánként 70.000 leleért eladó.

Bővebbet Kiss Lajos „URANUL” ingatlanforgalmi irodájában, Str. Horia 2. szám.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

KEDD, JULIUS 27.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna. hírek, reggeli hangverseny gramofonlemeze-
ken, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásje-
lentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 19: Időjelzés, időjárás-
jelentés. 19.03: Szórakoztató zene. A rádió szalonzenekarának játéka Th. Rogalski vezényletével. 20: Rádió-
egyetem. Const. Sescioreanu mező-
gazdasági előadása. 20.20: A hang-
verseny folytatása. 21: Lalo: Spanyol szimfonia. Jehudi Menuhin hegedűjű-
tékával. George Enescu vezénylet-
vel, szimfonikus zenekar előadásában. (Gramofonlemez.) 21.35: Paul Je-
lescu zongoraművész hangversenye. 22.10: Emanoil Vaia román dalokat énekel a következő szerzőktől: D. Popescu, T. Brediceanu, Rassion Bol-
ger, C. Brațoiu, Cavadia, Titi Mu-
miuanu. 22.30: Sport. Hírek. 22.45: A Gică Ionescu-Găină zenekar hangve-
senye. 23.45: Hírek a külföldre fran-
cia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hangle-
mezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemé-
nyek. 11.00: Hírek. 11.20: Tudunk-e
nyaralni? (Felolvasás.) 11.45: A fi-
zető vendég. (Felolvasás.) 13.00: Déli
harangszó. 13.05: Ignáth Gyula énekel
(zongorakísérettel.) 13.35: Hírek.
14.00—15.20: A rádió szalonzenekara.
Közben kb. 14.20— Időjelzés, időjárás
és vízállásjelentés. 15.40: Hírek. 16:
Árfohamhírek. 17.15: Daltalan ifjuság.
17.45: Időjelzés, hírek. 17.00: Nő a
horgászbottal. 18.30: Hanglemezek.
19.10: A világjamboreera induló ma-
gyar cserkészcsapat buszutáborozása.
19.30: Maithényi Flóra. 20.00: „Ale-
xandra” Onerett három felvonásban.
Utána kb. 22.30: Hírek. 22.50: A világ
jamboreen résztvevő magyar cser-
készcsapat indulása a Keleti pályaud-
varról. 23.15: Időjárásjelentés. 23.20:
Cigányzenekar. 23.35: Földes Andor
zongorázik. 0.10: Hírek francia és
olasz nyelven. 0.20: Táncklemezek.
Budapest II. 20.10—20.35: A tudomány
műhelyéből. (Felolvasás.) 20.40—21.30
Hanglemezek. 21.55—22.20: Változó
idők, változó detektiv. 21.35—21.50:
Hírek.
Bécs. 13: Könnyű zene. 15: Pjatigorsz-
kij csellóművész lemezei. 20.25: Hoff-
mann E. T. A.-ról szóló zeneművek.
Rádiózenekar Angerholzer szoprán,
Ballon zongoraművész. Skriwanek
tenor és Puntschart basszussal. 22.10:
Maudr dudanégyes. 23.20: Tánckleme-
zek.
Belgrád. 13: Nagy rádiózenekar. 14.15:
Népdalok. 18.20: Rádiózenekar. 19.20:
Dalok. 20.10: Lemezek. 20.50: A nap
hangjai. 21: Énekhar 23.20—24: Le-
mezek.

utak a régi Magyarországon. 21—
21.45: Cigányzene. 22.20—23: Tánckle-
mezek.

SZERDA, JULIUS 28.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna. hírek,
reggeli hangverseny gramofonlemeze-
ken, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásje-
lentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 19: Időjelzés, időjárás-
jelentés. 19.03: Szórakoztató zene. A rádió szalonzenekarának játéka Th. Rogalski vezényletével. 20: Rádió-
egyetem. Const. Sescioreanu mező-
gazdasági előadása. 20.20: A hang-
verseny folytatása. 21: Lalo: Spanyol szimfonia. Jehudi Menuhin hegedűjű-
tékával. George Enescu vezénylet-
vel, szimfonikus zenekar előadásában. (Gramofonlemez.) 21.35: Paul Je-
lescu zongoraművész hangversenye. 22.10: Emanoil Vaia román dalokat énekel a következő szerzőktől: D. Popescu, T. Brediceanu, Rassion Bol-
ger, C. Brațoiu, Cavadia, Titi Mu-
miuanu. 22.30: Sport. Hírek. 22.45: A Gică Ionescu-Găină zenekar hangve-
senye. 23.45: Hírek a külföldre fran-
cia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hangle-
mezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemé-
nyek. 11.00: Hírek. 11.20: Tudunk-e
nyaralni? (Felolvasás.) 11.45: A fi-
zető vendég. (Felolvasás.) 13.00: Déli
harangszó. 13.05: Ignáth Gyula énekel
(zongorakísérettel.) 13.35: Hírek.
14.00—15.20: A rádió szalonzenekara.
Közben kb. 14.20— Időjelzés, időjárás
és vízállásjelentés. 15.40: Hírek. 16:
Árfohamhírek. 17.15: Daltalan ifjuság.
17.45: Időjelzés, hírek. 17.00: Nő a
horgászbottal. 18.30: Hanglemezek.
19.10: A világjamboreera induló ma-
gyar cserkészcsapat buszutáborozása.
19.30: Maithényi Flóra. 20.00: „Ale-
xandra” Onerett három felvonásban.
Utána kb. 22.30: Hírek. 22.50: A világ
jamboreen résztvevő magyar cser-
készcsapat indulása a Keleti pályaud-
varról. 23.15: Időjárásjelentés. 23.20:
Cigányzenekar. 23.35: Földes Andor
zongorázik. 0.10: Hírek francia és
olasz nyelven. 0.20: Táncklemezek.

Budapest II. 20.10—20.35: A tudomány
műhelyéből. (Felolvasás.) 20.40—21.30
Hanglemezek. 21.55—22.20: Változó
idők, változó detektiv. 21.35—21.50:
Hírek.
Bécs. 13: Könnyű zene. 15: Pjatigorsz-
kij csellóművész lemezei. 20.25: Hoff-
mann E. T. A.-ról szóló zeneművek.
Rádiózenekar Angerholzer szoprán,
Ballon zongoraművész. Skriwanek
tenor és Puntschart basszussal. 22.10:
Maudr dudanégyes. 23.20: Tánckleme-
zek.
Belgrád. 13: Nagy rádiózenekar. 14.15:
Népdalok. 18.20: Rádiózenekar. 19.20:
Dalok. 20.10: Lemezek. 20.50: A nap
hangjai. 21: Énekhar 23.20—24: Le-
mezek.

A Román Kupa győztese vesz részt az ország képviselőiben a jövő évi Középeurópa Kupa-küzdelmeken

Bucuresti. A Román Kupa bizottság azzal a tervvel foglalkozik, hogy a jövő évre a kupagyőztest nevezi be a Középeurópa Kupa küzdelmeire. Ezzel kapcsolatban a kupabizottság átiratot intéz a Középeurópa Kupa intézőségéhez.

Szép küzdelmek a klubközi uszóversenyen

A CAA. Hakoah és Astra közös rendezésében vasárnap délelőtt tehetségkutató uszóversenyt bonyolítottak le a Mures-Maroson, amelyen szép küzdelmeket vívtak egymással a versenyzők. Sok olyan tehetség tűnt fel, akikről még sokat fogunk hallani és megfelelő uszoda létezése esetén Arad ismét jelentős szerepet játszana az ország uszósportjában. A verseny eredményei a következők:

100 m. junior sprint: 1. Jávor, 2. Schulhoff (Hakoah), 3. Tomescu (Astra).

100 m. leány melluszás: 1. Horinyák, 2. Messer (Hakoah), 3. Stiaszny (CAA).

100 m. senior sprint: 1. Paulus (Astra), 2. Schaberger, 3. Halbauer (CAA).

100 m. gyermek melluszás (15 évesek): 1. Markovics (Hakoah), 2. Tomescu (Astra), 3. Neidenbach (CAA).

100 m. junior melluszás: 1. Markovics, 2. Hollender, 3. Frommer (Hakoah).

100 m. junior hátuszás: 1. Izsák, 2. Bergesz, 3. Kőő (CAA).

100 m. gyorsuszás (12 évesek részére): 1. Zelenák (Astra), 2. András (CAA).

100 m. gyorsuszás (15 évesek részére): 1. Hozdovics (CAA), 2. Zelenák (Astra), 3. Totorean (Astra).

500 m. senior sprint: 1. Paulus, 2. Leszli, 3. Faur (Astra).

500 m. junior sprint: 1. Faur (Astra), 2. Bergesz, 3. Vemes (CAA).

O Olaszország a párbajtőr csapatvilágbajnok. A párisi párbajtőr világbajnoki csapatversenyen hármas holtverseny után Olaszország harcolta ki a győzelmet. A végeredmény: 1. Olaszország 3 pont, 2. Franciaország 2 pont, 3. Svédország 1 pont, 4. Svájc 0 pont.

O Rekordot javított a MAC a magyar staféta-bajnokságban. Budapesten vasárnap bonyolították le a staféta-bajnokságokat, amelyek során a 4x1500 méteren a MAC csapata 16 p. 13.8 mp.-es idővel magyar rekordot javított. Az eredmények a következők: 4x100 méter: 1. BBTE 42.8 mp., 2. MAC 42.9 mp. 4x400 méter: 1. MAC 3 p. 19.6 mp., 2. BBTE 3 p. 19.8 mp. 4x1500 méter: 1. MAC 16 p. 13.8 mp., magyar rekord. 2. UTE 16 p. 44 mp. 5000 méteres csapatverseny: 1. UTE 42 pont, 2. BSZKRT 46 pont. Egyénileg: 1. Kelen 15 p. 09.2 mp., 2. Esztergomi 15 p. 16.2 mp.

Gyógyuljon, nyaraljon, szórakozzon Budapesten

Mindent nyújt Önnek a fürdők fővárosa. Nemcsak olcsó, de kellemes is. Nagy utazási kedvezmény, díjmentes vizum 3 hetes pausálkurák. Leiben fizethetők, valamint felvilágosítással szolgálnak az

„EUROPA“

Román Nemzeti Utazási és Idegenforgalmi vállalat összes irodáiban. Aradon: EUROPA, Bul. Regina Maria 10 (Sándor könyvkereskedés.)

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
feln.



Irtó: GISELHERR MUMM

(2.) Fordította: MAROSI RUDOLF

Cordy aláírta az igazolványokat, majd elkezdte a népbiztos gyanakvó és kutató tekintetét, elkészönt és hazament. Veszedelemes játékba kezdett az orvos.

Ugyanaznap este Wenkov népbiztost, aki a G. P. U. mindenható főnökének egy ügyben jelentést akart tenni, a főnöknek Karl Marx uccában lévő magánlakása előtt ismeretlen tettesek agyonlőtték. A golyó halálosan megsebesítette a népbiztost, akit a házba vittek, majd egy hivatalnok dr. Cordy lakására sietett, hogy a sebesülthöz vigye az orvost. Cordy nem találta otthon, mire pedig egy másik orvost keritettek, Wenkov meghalt. Két közvetlen közlőről leadott lövés végzett a népbiztossal — állapította meg a hivatalos vizsgálat.

A merénylet nagy izgalmat keltett a városban és fokozott tevékenységre serkentette a G. P. U.-t. Titkos ügynökök árasztották el az egész várost, a titokzatos gyilkost hajszolva. A rejtély még nagyobb lett, amikor kiderült, hogy szinte a gyilkossággal egyidőben, dr. Cordy, a G. P. U. győztes nyomtalanul eltűnt. Valósággal megdöbbentette ez a tény a titkosrendőrség vezetőit... az orvos, aki a G. P. U. korlátlan bizalmát élvezte, csak nem a merénylő? Hiába kutattak utána. Vajon ő is merénylet áldozata lett?

Wenkov akatárakájában az orvos bizonyítványait találták meg, amelyekben az agyonlőtt mérnök és Merva Marasova halálát igazolta. A G. P. U. főnöke különös fontosságot tulajdonított ennek a körülménynek. A vizsgálat további során még egy meglepetés érte a nyomozó közegét: Marasov tábornok agyonlőtt leányaik holtteste szintén nyomtalanul eltűnt. A rejtélyek mindinkább fokozódtak... a Marasova-Wenkov-Cordy-eset titkait sűrű homály borította.

Csak jóval később sikerült a szovjethatóságoknak részben feleltérteni a fátlyat azokról a drámai eseményekről, amelyek 1926. június 8-án este történtek... Mi is történt?

Cordy dr., akit szokatlanul idegessé tett Wenkov népbiztos alattomosan gyanakvó tekintete, siető léptekkel haladt a város szélén fekvő kerttel övezett háza felé. Tisztában volt azzal, hogy taskendi működése befejezettnek tekinthető és súlyos gondolai dacára is, ironikusan mosolygott, amikor arra gondolt, milyen tökéletesen játszott szerepét párhónapos vendégszereplése alatt.

Négy hónap — gondolta magában — nem tisztelt elvtársak, nem délfelől jöttem, Perzsiából, hanem keletről, Kína végtelen földjéről... négy hónap telt el, ott talán már elfelejtettek mindent... azokat a dolgokat, amelyekért menekülnöm kellett... most már nyugodtan visszatérhetek... Az asszony... furcsa... miért is tettem ezt? Tényleg sajnálnám?

Az orvos hazaért. Csak rövid ideig tartózkodott házában, a hátsó bejáraton ismét eltávozott és körülbelül egy óra múlva tért vissza. Arca sápadt volt, láthatóan nagy izgalom vett rajta erőt. Gondosan bezárta lakása ablakait, behuzta a függönyöket, eloltotta a villanyt és a sötétben íróasztalához ült. Sokáig ült itt mozdulatlanul, maga elé meredve. Azután felállt és idegesen járkált a szobában.

Hirtelen két lövés zaja szakította meg a csendet. Cordy dr. idegesen összereszt, a lövések lakása közvetlen közeléből hallatszóttak. Máskor talán nem is törődött volna velük, hiszen a lövöldözés Taskendben mindennapi eseménynek számított, most azonban nyugtalanította ez a két revolverdörrenés, amelyet önkéntelenül is bizonytalanán vált helyzetével hozott kapcsolatba. Feltevések egész sora nyugtalanította. Mi történt valójában nem messzi házából, a Karl Marx-uccában, ahol sejtelmé sem lehetett. Cordy dr. nem tudhatta, hogy váratlan segítséget kapott, éppen attól az embertől, akinek néhány szava elegendő lehetett ahhoz, hogy hóhérekre jusson.

Wenkov népbiztos a taskendi GPU mindenható főnökéhez indult, hogy a mai kivégzésre vonatkozólag felmerült gyanus körülményeket bejelentsé.

Közvetlenül a főnök háza előtt egy férfivel találkozott, akiben Bogarin Pietrora, a kivégzést vezető katonai osztag tisztjére ismert.

— Egészen megelégedtem erről az emberről — gondolta — ez mindig megbízhatónak mutatkozott és talán értékes adatokat adhat erről az esetről.

Megszólította.

— Bogarin elvtárs!

A tiszt visszailleszt és kérdő tekintettel állt meg a népbiztos előtt.

— Váratlan találkozás, népbiztos elvtárs. Ugy tudom, nem erre lakik.

— A főnöknel van dolgom, elvtárs.

— Nagyon fontos lehet, ha ilyen késői órában rászánja magát arra, hogy ilyen messzire jöjjön — jegyzte meg Bogarin.

— Igaza van, elvtárs, nagyon fontos. Éppen a mai kivégzésekről van szó. Mondja csak, Bogarin elvtárs, nem tűnt fel magának ma Cordy elvtárs viselkedése? Ugy értem ott kint a kivégzésnél, vagy közvetlenül azután. Mi volt tulajdonképpen azzal a nővel? Tudom, hogy magának nem kötelessége a kivégzés után megvizsgálni a holttesteket, azért volt ott Cordy; de valami gyanus nekem ebben az ügyben — egészen hirtelen fogott el gyanu, amikor Cordy felkeresett az irodámban — tudja, megtörtént már, hogy az első sortűz csak jelentéktelen sebekeket ejt... sejt, mire gondolok már...

A sötéttségben Wenkov nem láthatta a tiszt arcát és így nem figyelhette meg, milyen hatást tesznek váratlan közlései. Ha valamivel világosabb a Marx-ucca, talán észrevette volna, hogy Bogarin egyáltalában nem lepte meg az elmondottakat.

— Népbiztos elvtárs, — válaszolta nyugodt hangon Bogarin — ha Cordy tévedett, illetve akaratlanul tévedett, úgy a népbiztosság dolga ezért felelősségre vonni.

— Jelentést teszek a főnöknek és azt hiszem ezuttal is gyorsan fog cselekedni... gyorsan és határozatosan...

Nyílt fenyegetés volt ezekben a szavakban.

Bogarin nem válaszolt. Szemei a szinte áthatolhatatlan sötéttséget kutatták, majd a népbiztosra tekintett. Könnyörtelenség és elszántság csillogott ezekben a szemekben.

— Sohasem bíztam meg ebben a Cordyban — folytatta Wenkov, aki mitsem vett észre Bogarin arcán végbement változást — a főnök ellenben korlátlan bizalmat ajándékozott ennek az embernek, akiről jóformán azt sem tudjuk, hogy kicsoda, honnan jött és mit akar.

Bogarin még mindig hallgatott, Wenkov pedig tovább fűzte a gondolatort.

— Tényleg, kicsoda tulajdonképpen ez a Cordy? Honnan került ide? Biztos, hogy szakmáját jól érti... — valahogyan bizonytalanná lett Wenkov népbiztos szava. Most már nyugtalanítani kezdte ez a szótlan ember.

Esni kezdett és Bogarin gyors mozdulattal felgyűrte kabátjának gallérját.

— Cordynak ez a szaktudása, Bogarin elvtárs...

Két lövés szakította meg az ucca éjszakai csendjét. A házak fala zugva verte vissza a dörrenések hangját; a késői járőkelők félve osontak tovább, ilyenkor legjobb nem hallani, nem érdeklődni és nem tudni semmiről... rossz vége lesz annak a szovjetben, aki sokat tud...

Ezek voltak a lövések, amelyek annyira nyugtalanították Cordyt.

Az orvos nem tudott megmaradni lakásában. Fullasztotta a szoba levegője. A keribe ment. Éppen jókor ahhoz, hogy egy sötét alakkal találkozzon.

— Cordy...

— Bogarin...

Az orvos szinte önkéntelenül ejtette ki ezt a nevet, bár a sötéttségben nem ismerhette fel a tiszt arcát. Látszott, hogy ez a név most sokat foglalkoztatta Cordy gondolatait.

— Itt nem, Cordy — sugta Bogarin — menjünk be, ott jobban megértjük egymást...

(Folytatjuk)

Legújabb jelentéseink:

Megindult a japán csapatok támadása Peking ellen

Pekingből jelentik: Jing-Ju-Keng kínai tábornok, a kelethepeii autonóm tartományi tanács elnöke felhívást intézett az északkeleti tartományok lakosságához és arra szólította fel, hogy szakítson a nankingi központi kormánnyal s helyette alakítsa meg Kelethepej köztársaság államát.

Kínai időszámítás szerint hétfőn este 7 óra 30 perckor megindult a japán csapatok támadása Peking ellen. A japán tüzéség mindenekelőtt Kuangan Mentot, a kínai városrészt nyugati kapuját vette tűz alá. A japánok most már nemcsak

tábori tüzésséggel, hanem nehéz ütegekkel is harcognak.

Szung-Cse-Juan tábornok, a 29-ik kínai hadtest parancsnoka és az északkeleti tartományok kormányzója tegnap táviratilag közölte a központi kormánnyal, hogy parancsot adott csapatainak, hogy a japán támadásokat verjék vissza.

A kínai haderő Huang Csingbe vonult vissza a japánok támadása elől. A japán támadásban 17 repülőgép vett részt. Lang Fang városa romokban hever, a kínaiak vesztesége több mint 100 halott és sebesült, a japán halottak száma nem éri el a tizet sem.

A harcok megkezdésével egyidejűleg

Hirota külügyminiszter Japán békekészségéről nyilatkozik

Tokióból jelentik: Hirota japán külügyminiszter rendkívüli érdeklődés mellett mondott beszédet, amelyben vázolta Japán külpolitikai álláspontját. A külügyminiszter mindenekelőtt rámutatott arra, hogy Japánnak legfontosabb célja biztosítani Kelet-Ázsia békéjét, ezáltal megerősíteni a világbékét is.

— A japán kormány megállapítja — mondotta a külügyminiszter —, hogy a japánellenes mozgalmakat azzal a céllal irányították, hogy a közvéleményt ellene lázítsák és ez az oka kínai és japán incidenseknek. A múlt esztendőben is kérte a japán kormány Kínát, hogy vele szemben való magatartását változtassa meg és mutassa példáját a jóindulatnak, hogy a két ország közötti barátságos viszony kimélyíthető legyen.

Japán politikája nem lehet egyéb, mint a béke biztosítása és a kommunista veszedelem letörése.

Mind e mai napig Kína nem mutatta jelét a megértésnek. Japán érzelmei mélyen meg voltak bántva a július 7-iki incidens alkalmával.

A jelenlegi konfliktus kapcsán megemlíti a külügyminiszter, hogy Japán mindent elkövetett arra nézve, hogy elkerülje a súlyos helyzeteket, most már tehát a kínai kormányon van a sor, hogy őszintén eleget tegyen a július 11-iki megegyezés követelményeinek. Hirota külügyminiszter beszéde további során rátért Japánnak a Szovjet-Oroszországgal szemben fennálló helyzetére. Hangsúlyozta, hogy a két állam között még számos probléma vár rendezésre, Angliával és az Egyesült-Államokkal szembeni viszonytal kapcsolatosan kijelentette az államférfi, hogy Japán és e két állam barátsága mindinkább erősödik és a legjobb uton halad. Beszéde végén említést tett a Németországgal kötött „antikomintern” szerződésről.

— A kormány azon a ponton van — mondotta Hirota — hogy ezt az egyezményt ténylegesen alkalmazza. A japán kormány teljes szívvel kész arra, hogy résztvegyen minden olyan munkában, amely a haladást és a kereskedelem szabadságát mozditja elő a nemzetközi viszonylatban — fejezte be beszédét a külügyminiszter.

Az olasz kormány is kérdőívet terjesztett a semlegességi bizottság elé

Londonból jelentik: A semlegességi bizottság albizottságának mai ülésén Grandi olasz nagykövete kijelentette, hogy az olasz kormány pártolja az önkéntesek elszállítását. Az olasz nagykövete kérdőívet terjesztett az albizottság elé, amely megfelel az angol kérdőívnek és kérte a bizottság tagjait, hogy válaszaikat legkésőbb kedd délig

adják meg, hogy az albizottság szerdán ismét összeülhessen.

A benemavatkozási albizottság hétfőn este 4 óras tanácskozás után jóváhagyta az angol kérdőívet és elhatározta, hogy csütörtökig bekérlik az érdekelt államok válaszait.

Megdöbentő tömeggyilkosságot lepleztek le Ausztriában

— Marek Emil mérnök özvegye követte el a mérgezéseket —

Bécsből jelentik: Emlékeztés, hogy nyolc évvel ezelőtt Marek Emil mérnököt, aki nagy összegre biztosította magát, azzal gyanúsították, hogy levágta a saját lábát csak azért, hogy ilyen módon a balesetbiztosítás esetére kikötött nagyobb összeghez hozzájusson. A nyomozás azonban nem tudta beigazolni Marek bűnösségét és a biztosítóintézetnek fizetni kellett. Marek azóta meghalt, felesége pedig egy hitzingeri villában lakik, amelyet azon a pénzen, amelyet a biztosítótól kapott, vásárolt.

Néhány hónappal ezelőtt betörték a villába. A rendőrség még nem fejezte be a nyomozást, amikor névtelen levélben figyelmeztették, hogy

a villa lakói egymásután rejtélyes körülmények között meghalnak és Marekné minden alkalommal nagyobb örökséghez jut.

A névtelen feljelentés alapján megindult az eljárás és a bíróság utasítására a napokban kihantolták Ittenberger Félixnek, a villa volt tulajdonosának és Löwenstein Zsuzsának, Marekné nagynénjének a

halttestét, akik szintén nemrég hunytak el és végrendeletükben mindent Mareknére hagytak. Kiderült, hogy mindketten nagyobb összegre voltak biztosítva. A kihantolás megdöbentő eredménnyel járt, mert

mindkét holttest belső részeiben nagymennyiségű strichnint találtak.

Az a gyanu, hogy hasonló módon halt meg Frits Möríc, Marekné nevelőapja is fél esztendővel ezelőtt, akit Marekné vagyonából teljesen kifosztott.

Vezetnek az USA teniszesei

Londonból jelentik: Ma folytatták az USA-angol Davis Cup-mérkőzést a párossal, amelynek során a Budge, Mako amerikai pár 6:3, 7:5, 7:9, 12:10 arányban győzte le a Wilde, Tuckey angol kettőst. Ezzel az USA teniszesei 2:1 arányú vezetéshez jutottak.

Letartóztatták a kaukázusi vörös hadsereg főparancsnokát

Moszkvából jelentik: Az oroszországi legújabb tisztogatási akció egyik áldozata Kasirin tábornok, a kaukázusi vörös hadsereg főparancsnoka, akit váratlanul elmozdították állásából, letartóztatták és kémkedés vádjával a véstörvényesek elé állították. Néhány héttel ezelőtt tagja volt annak a katonai bíróságnak, amely Tuhacsevszky marsallt és két társát halálra ítélte.

300 millió lira

Marconi hátrahagyott vagyona

Rómából jelentik: Ma bontották fel Marconi végrendeletét. A hátrahagyott vagyon értéke becslések szerint 300 millió lira. A vagyon nagyrésze külföldön van elhelyezve biztos értékpapirokban. A vagyont az első házasságából származó fiu és két leány, valamint a második házasságból született Electra nevű kisleány és az özvegy között osztják fel. Marconi munkatársai között nagy kiábrándulást okozott, hogy végrendeletében tudományos kísérleteinek folytatásáról nem intézkedett. Remélik, hogy hátrahagyott írásai között majd nagyértékű utmutatásokat találnak az ultrarövidhullámú kísérletekre vonatkozólag.

A Vatikánvárosban levő négy főútvonal egyikét a pápa kívánságára Marconiról nevezték el.

Sok az aprópénz Bucarestiben, — vidékre küldik...

Bucarestből jelentik: A fővárosi adóhivatalokban 150 millió lel értékű lémpénz gyűlt össze. Mínt hogy a vidéken érezhető aprópénzhiány van, a pénzügyminisztérium rendelkezése a nagyobb vidéki központokba küldik el a fővárosban feleslegessé vált aprópénzt.

Földrengés pusztított Mexikóban

Mexikóból jelentik: Vasárnap este erős földrengést éreztek a főváros lakói. Megállapítást nyert, hogy a földrengés centruma a fővárostól délkeletre 183 kilométer távolságra volt. Az ország több helyén a földrengés áldozatokat is követelt és jelentős károkat okozott. Az Excelsior jelentése szerint Veracruzban egy kórház műtőtermének menyezete a földrengés következtében beomlott, 4 ember életét veszítette és mintegy huszan megsebesültek. A táviró- és telefonösszeköttetés Veracruzban megszakadt, több középület, így a kormányzóság épülete is erősen megrongálódott. Terra Blanca-ban házakat rombolt össze a földrengés.

Csoda Olaszországban

Rómából jelentik: Olaszországban vizsgálata indult egy állítólagos csoda ügyében. Az északolaszországi Volpargin falu határában a juhokat őrző gyermekek előtt állítólag délutánonként, mindennap bizonyos órában megjelent Szűz Mária. Érdekes, hogy egy kisleány, aki különös északolaszországi tájszóval tud csak beszélni, látomásait tökéletes olasz nyelven adta elő a napokban megjelent magasrangú papok előtt, akik kihallgatták a gyermeket.

Szegedi szabadtéri játékok

július 31. — augusztus 15.
féláru utazás, utólagos vizum

Belépő-jegy és lakáselőjegyzés:

„EUROPA” menetjegyirodában
(Sándor könyvkereskedés) 3911